Department of Transportation
Ministère des Transports

Province of New Brunswick
Province du Nouveau-Brunswick

STATISTICAL REPORT

of the

MOTOR VEHICLE BRANCH

FOR THE FISCAL YEAR ENDED 31 MARCH

1998

RAPPORT STATISTIQUE

de la

DIRECTION DES VÉHICULES À MOTEUR

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS

1998

LEGISLATIVE LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE DE L'ASSEMBLÉE LEGISLATIVE
FEB 27 2001
FREDERICTON, N.B.

STATEMENT OF REVENUE

FOR THE FISCAL YEAR ENDED 31 MARCH 1998

ÉTAT DES RECETTES

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 1998

		GROSS INCOME (EXPENSE) REVENU BRUT (DÉPENSES)	ADD DEFERRED REVENUE PLUS RECETTES DIFFÉRÉES	LESS DEFERRED REVENUE MOINS RECETTES DIFFÉRÉES	TOTAL INCOME (EXPENSE) REVENU TOTAL (DÉPENSES)
MOTOR VEHICLE ACT	LOI SUR LES VÉHICULES À MOTEUR				
VEHICLE	VÉHICULE				
Vehicle Registration:	Immatriculation de véhicules:				
Registrations & Permits	Immatriculations et permis	$57,512,964.65	$20,986,001.04	$21,929,662.38	$56,569,303.31
Less: Cost of Licence Plates	Moins: Coût de plaques d'immatriculation	(277,677.08)	.00	.00	(277,677.08)
Refunds	Remboursements	(1,163,210.80)	(230,474.73)	(431,033.17)	(962,652.36)
Add: Other Revenue	Plus: Autres recettes	.00	.00	.00	.00
Total	Total	$56,072,076.77	$20,755,526.31	$21,498,629.21	$55,328,973.87
Vehicle Inspection:	Inspection des véhicules:				
M.V.S. Licences	Licences de S.V.M.	$ 126,584.00	$ .00	$ .00	$ 126,584.00
Inspection Stickers	Vignettes d'inspection	1,087,402.60	.00	.00	1,087,402.60
Less: Refunds	Moins: Remboursements	(676.00)	.00	.00	(676.00)
Total	Total	$ 1,213,310.60	$ .00	$ .00	$ 1,213,310.60
National Safety Code:	Code canadien de sécurité:				
Federal Grants	Subventions fédérales	$ 206,960.00	$ .00	$ .00	$ 206,960.00
TOTAL VEHICLE	TOTAL - VÉHICULE	$57,492,347.37	$20,755,526.31	$21,498,629.21	$56,749,244.47
DRIVER	CONDUCTEUR				
Driver Licences:	Permis de conduire:				
Driver Licence Fees	Droits de permis de conduire	$ 6,109,849.24	$ 2,812,052.75	$ 3,238,293.97	$ 5,683,608.02
Less: Refunds	Moins: Remboursements	(19,154,86)	(4,910.58)	(5,155.67)	(18,909.77)
Add: Photo Identification Fees	Plus: Droits de photo d'identité	842,960.00	.00	.00	842,960.00
Fines	Amendes	4,132,841.31	.00	.00	4,132,841.31
Total	Total	$11,066,495.69	$ 2,807,142.17	$ 3,233,138.30	$10,640,499.56
Unsatisfied Judgment Fund:	Fonds d'indemnisation pur jugements inexécutés:				
U.J. Fund Fees	Droits du Fonds p.j.i.	$ 2,422,908.00	$ 1,606,634.79	$ 1,850,157.20	$ 2,179,385.59
Less: Refunds	Moins: Remboursements	(3,876.14)	(2,805.60)	(2,945.65)	(3,736.09)
Add: Interest	Plus: Intérêt	30,726.56	.00	.00	30,726.56
Recoveries	Recouvrements	15,900.62	.00	.00	15,900.62
Total	Total	$ 2,465,659.04	$ 1,603,829.19	$ 1,847,211.55	$ 2,222,276.68
Re-education Fees	Droits de rééducation	$ 327,450.00	$ .00	$ .00	$ 327,450.00
TOTAL DRIVER	TOTAL CONDUCTEUR	$13,859,604.73	$ 4,410,971.36	$ 5,080,349.85	$13,190,226.24
TOTAL MOTOR VEHICLE ACT	TOTAL LOI SUR LES VÉHICULES À MOTEUR	$71,351,952.10	$25,166,497.67	$26,578,979.06	$69,939,470.71

		GROSS INCOME (EXPENSE) REVENU BRUT (DÉPENSES)	ADD DEFERRED REVENUE PLUS RECETTES DIFFÉRÉES	LESS DEFERRED REVENUE MOINS RECETTES DIFFÉRÉES	TOTAL INCOME (EXPENSE) REVENU TOTAL (DÉPENSES)
ALL-TERRAIN VEHICLE ACT	LOI SUR LES VÉHICULES TOUT-TERRAIN				
Registrations	Immatriculations	$ 719,992.00	$ 464,470.92	$ 553,845.79	$ 630,617.13
Dealer Licences	Permis de concessionnaires/vendeur	2,100.00	.00	.00	2,100.00
Less: Cost of Licence Plates	Moins: Coût des plaques d'immatriculation	(10,590.43)	.00	.00	(10,590.43)
Refunds	Remboursements	(769.99)	(120.49)	(460.71)	(429.77)
Add: Fines	Plus: Amendes	43,353.22	.00	.00	43,353.22
Trails Grant	Subvention pour sentiers	200,464.00	.00	.00	200,464.00
TOTAL ALL-TERRAIN VEHICLE ACT	TOTAL LOI SUR LES VÉHICULES TOUT-TERRAIN	$ 954,548.80	$ 464,350.43	$ 553,385.08	$ 865,514.15
TRANSPORTATION OF DANGEROUS GOODS ACT	LOI SUR LE TRANSPORT DES MARCHANDISES DANGEREUSES				
Fines	Amendes	$ 15,531.47	$ .00	$ .00	$ 15,531.47
TOTAL TRANSPORTATION OF DANGEROUS GOODS ACT	TOTAL - LOI SUR LE TRANSPORT DES MARCHANDISES DANGEREUSES	$ 15,531.47	$ .00	$ .00	$ 15,531.47
OTHER	AUTRE				
Foreign Exchange	Opération de change	$ 9,111.59	$ .00	$ .00	$ 9,111.59
Data Services	Services de données	9,720.65	.00	.00	9,720.65
NSF Cheque Charge	Frais imputés pour chèques sans provision	10,700.00	.00	.00	10,700.00
Miscellaneous	Divers	20,968.86	.00	.00	$ 20,968.86
TOTAL OTHER	TOTAL AUTRE	$ 50,501.10	$ .00	$ .00	$ 50,501.10
GRAND TOTALS	TOTAL GÉNÉRAL	$72,372,533.47	$25,630,848.10	$27,132,364.14	$70,871,017.43

COMPARATIVE STATEMENT OF TRANSACTIONS

REGISTRATIONS, DRIVER LICENSES AND SERVICE LICENCES

FOR THE FISCAL YEARS ENDED 31 MARCH 1994 - 1998

ÉTAT COMPARATIF DES OPÉRATIONS

IMMATRICULATIONS, PERMIS DE CONDUIRE ET PERMIS DE SERVICE

POUR LES ANNÉES FINANCIÈRES TERMINÉES LES 31 MARS 1994 - 1998

MOTOR VEHICLE ACT Fiscal Years Ended March 31	LOI SUR LES VÉHICULES À MOTEUR Années financières terminées le 31 mars	1994	1995	1996	1997	1998
REGISTRATIONS	IMMATRICULATIONS					
Passenger	Véhicules de tourisme					
Cars	Voitures	323,485	327,157	326,941	325,528	337,028
Taxis	Taxis	856	955	980	870	918
		324,341	328,112	327,921	326,398	337,946
Commercial	Utilitaires					
Light Commercial	Léger-utilitaire	117,302	118,776	118,304	117,218	120,258
Heavy Commercial	Lourd-utilitaire	27,459	28,170	27,875	28,438	31,020
Commercial Tractors	Tracteurs utilitaires	1,113	1,210	1,198	1,320	1,356
Farm Trucks	Camions de Ferme	3,315	3,178	2,965	2,731	3,153
		149,189	151,334	150,342	149,707	155,787
Interprovincial	Interprovinciales					
Interprovincial plates (Host)	Plaques interprovinciales (hôte)	17,059	19,485	22,095	22,744	25,981
Interprovincial plates (Base)	Plaques interprovinciales (base)	5,527	6,247	6,664	7,354	8,605
		22,586	25,732	28,759	30,098	34,586
Miscellaneous	Diverses					
Miscellaneous Vehicles	Véhicules divers	4,490	4,440	4,430	4,439	4,927
Motorcycles	Motocyclettes	9,268	9,450	9,365	8,903	10,062
Motor Driven Cycles	Vélomoteurs	580	513	512	446	457
Dealer Plates	Plaques de concessionnaire	1,560	1,528	1,524	1,477	1,885
		15,898	15,931	15,831	15,265	17,331
TOTAL MOTOR VEHICLES	VÉHICULES À MOTEUR	512,014	521,109	522,853	521,468	545,650
Trailers	Remorques	55,999	56,247	59,890	56,803	59,881
TOTAL VEHICLES	TOTAL DES VÉHICULES	568,013	577,356	582,743	578,271	605,531

MOTOR VEHICLE ACT Fiscal Years Ended March 31	LOI SUR LES VÉHICULES À MOTEUR Années financières terminées le 31 mars	1994	1995	1996	1997	1998
DRIVERS LICENCES (2-4 Years)	PERMIS DE CONDUIRE (2-4 Ans)					
New & Exchanged	Nouveaux et échangés	20,200	20,319	18,741	17,008	18,191
Renewals	Renouvellements	234,015	138,347	107,512	121,826	124,309
TOTAL DRIVERS LICENCES	TOTAL DE PERMIS DE CONDUIRE	254,215	158,666	126,253	138,834	142,500
SERVICE LICENCES	PERMIS DE SERVICE					
Dealer	Concessionnaire	627	654	714	777	776
Service Station	Station-Service	1,598	1,618	1,576	1,689	1,612
Inspection Station	Postes d'inspection	1,293	1,319	1,338	1,445	1,415
TOTAL SERVICE LICENCES	TOTAL DE PERMIS DE SERVICE	3,518	3,591	3,628	3,911	3,803
ALL-TERRAIN VEHICLE ACT	LOI SUR LES VÉHICULES TOUT-TERRAIN					
All-Terrain Vehicles	Véhicules Tout-Terrain	29,240	32,246	33,628	34,569	39,751
Dealer Licences	Permis de concessionnaire	32	38	45	47	50
TOTAL	TOTAL	29,272	32,284	33,673	34,616	39,801

Note: Statistics have been revised to reflect a change in group for "commercial tractors" (farm tractors converted for legal use on highways).

Note: Les statistiques ont été révisées pour tenir compte du changement effectué dans le groupe des "Tracteurs utilitaires", ces derniers étant de tracteurs agricoles convertis pour être utilisés sur les routes.

REGISTRATION AND DRIVER LICENCES BY ISSUING OFFICE / IMMATRICULATIONS ET PERMIS DE CONDUIRE PAR BUREAU ÉMETTEUR

FOR THE FISCAL YEAR ENDED 31 MARCH 1998 / POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 1998

COUNTY/COMITÉ Office/Bureau	Passenger/Voitures	Taxi/Taxi	Personalized/Personnalisee	Antique/Ancien modele	Call Sign/Indicatif d'appel	Amputee/Ampute	Light Commercial/Leger-utilitaire	Heavy Trucks/Poids lourds	Farm Trucks/Camions de Ferme	Interprovincial Trucks/ Camions se deplacant dans les autres provinces	Commercial Tractors/Tracteurs utilitaires	Trailers/Remorques	Motorcycle/Motocyclete	Motor Driven Cycles/Velomoteurs	Miscellaneous/Diverses	Dealer/Concessionnaire	Snow Vehicles/Vehicules d'hiver	All-Terrain/Tout-Terrain	D/L (New/Exchanged)/P/C (Nouveaux et echanges)	D/L Renewals/Renouvellements des P/C	Total/Total	COUNTY TOTAL/TOTAL DE COMTÉ
Albert																						
Hopewell Cape	658	0	4	14	2	0	389	79	24	0	1	111	19	2	22	0	83	55	0	0	1,463	1,463
Carleton																						
Bristol	3,159	0	49	16	2	3	1,847	685	286	0	1	713	206	4	72	25	670	343	203	1,470	9,754	
Woodstock	10,077	18	221	49	32	5	5,191	1,591	407	0	11	2,899	296	24	229	92	1,217	1,068	516	4,094	28,037	37,791
Charlotte																						
Grand Manan	853	1	29	0	0	0	525	119	0	0	2	169	54	6	16	0	2	150	50	440	2,416	
St. Andrews	297	5	9	1	1	0	79	21	0	0	0	98	28	4	3	0	1	8	0	0	555	
St. George	3,197	2	67	6	1	0	1,829	547	15	0	3	731	90	14	57	2	32	280	249	1,522	8,644	
St. Stephen	6,723	14	150	8	13	2	3,298	923	90	0	2	1,225	156	6	124	45	115	488	404	2,782	16,568	28,183
Gloucester																						
Bathurst	17,493	38	174	31	19	5	6,829	1,376	46	0	191	3,314	442	11	212	92	1,622	1,249	977	6,796	40,917	
Caraquet	7,603	13	82	2	6	1	2,522	795	30	0	136	1,500	216	9	114	22	692	462	354	2,981	17,540	
Shippagan	4,947	3	80	5	0	0	1,836	492	1	0	107	1,304	263	18	57	4	537	387	284	2,341	12,666	
Tracadie/Sheila	9,271	7	74	6	10	0	3,606	882	30	0	148	1,690	202	8	139	43	482	540	405	3,593	21,136	92,259

COUNTY/COMITÉ Office/Bureau	Passenger/Voitures	Taxi/Taxi	Personalized/Personnalisee	Antique/Ancien modele	Call Sign/Indicatif d'appel	Amputee/Amputé	Light Commercial/Leger-utilitaire	Heavy Trucks/Poids lourds	Farm Trucks/Camions de Ferme	Interprovincial Trucks/ Camions se deplacant dans les autres provinces	Commercial Tractors/Tracteurs utilitaires	Trailers/Remorques	Motorcycle/Motocyclette	Motor Driven Cycles/Velomoteurs	Miscellaneous/Diverses	Dealer/Concessionnaire	Snow Vehicles/Vehicules d'hiver	All-Terrain/Tout-Terrain	D/L (New/Exchanged)/P/C (Nouveaux et echanges)	D/L Renewals/Renouvellements des P/C	Total/Total	**COUNTY TOTAL/TOTAL DE COMTÉ**
Kent																						
Richibuctou	6,106	1	78	8	5	0	2,779	646	67	0	47	1,555	131	5	112	23	557	605	231	2,502	15,458	
Bouctouche	5,222	2	94	8	4	1	2,286	507	73	0	19	1,262	112	23	63	31	318	323	249	1,986	12,583	28,041
Kings																						
Hampton	5,852	6	62	15	8	2	2,251	570	75	0	15	1,288	171	13	98	21	91	218	339	2,571	13,666	
Sussex	9,147	6	99	37	9	1	4,517	1,259	346	0	19	1,878	249	21	167	41	467	1,057	541	3,983	23,844	37,510
Madawaska																						
Edmundston	14,154	51	172	10	20	8	4,456	1,390	89	5	53	2,800	610	28	220	83	929	1,249	650	5,554	32,531	
St-Leonard	1,151	2	21	2	0	3	557	120	29	0	6	295	50	10	27	5	59	114	0	0	2,451	34,982
Northumberland																						
Doaktown	1,576	0	24	3	5	0	1,066	341	7	0	9	337	41	9	40	7	107	80	66	717	4,435	
Chatham	6,061	27	81	16	6	2	2,596	651	21	0	66	1,124	147	5	111	23	620	398	714	2,848	15,517	
Newcastle	11,348	47	160	26	8	2	5,441	1,708	26	0	68	1,877	295	3	237	130	1,305	690	144	4,190	27,705	47,657

COUNTY/COMITÉ Office/Bureau	Passenger/Voitures	Taxi/Taxi	Personalized/Personnalisee	Antique/Ancien modele	Call Sign/Indicatif d'appel	Amputee/Ampute	Light Commercial/Leger-utilitaire	Heavy Trucks/Poids lourds	Farm Trucks/Camions de Ferme	Interprovincial Trucks/ Camions se deplacant dans les autres provinces	Commercial Tractors/Tracteurs utilitaires	Trailers/Remorques	Motorcycle/Motocycletete	Motor Driven Cycles/Velomoteurs	Miscellaneous/Diverses	Dealer/Concessionnaire	Snow Vehicles/Vehicules d'hiver	All-Terrain/Tout-Terrain	D/L (New/Exchanged)/P/C (Nouveaux et echanges)	D/L Renewals/Renouvellements des P/C	Total/Total	**COUNTY TOTAL/TOTAL DE COMTÉ**
Queens																						
Chipman	2,647	1	36	3	4	3	1,602	644	15	0	9	661	69	3	70	6	151	390	136	1,251	7,701	
Gagetown	473	0	3	1	1	0	248	75	26	0	0	115	7	0	6	0	35	22	0	0	1,012	8,713
Restigouche																						
Kedgwick	1,046	0	9	0	1	0	563	255	7	0	2	250	52	2	38	2	121	148	82	657	3,235	
St-Quentin	1,320	7	24	1	7	0	793	402	23	0	7	341	91	1	38	10	137	202	66	515	3,985	
Campbellton	7,917	28	114	4	20	4	2,553	490	10	0	51	1,414	203	22	83	61	656	312	365	2,880	17,187	
Dalhousie	5,483	9	86	6	4	1	2,067	474	28	0	73	1,112	211	16	118	29	742	552	262	2,102	13,375	
Call Centre/ Centre d'Appel	11,083	1	273	20	32	2	2,589	292	63	0	15	1,591	248	5	55	7	415	348	7	58	17,104	54,886
Saint John																						
Saint John	45,007	300	660	60	68	10	13,512	2,968	52	1	17	5,832	1,307	28	409	236	521	1,577	2,509	17,415	92,489	92,489
Sunbury																						
Oromocto	8,694	12	102	26	11	1	2,974	570	43	0	4	1,841	300	12	69	27	285	403	1,244	3,292	19,910	19,910

COUNTY/COMITÉ Office/Bureau	Passenger/Voitures	Taxi/Taxi	Personalized/Personnalisee	Antique/Ancien modele	Call Sign/Indicatif d'appel	Amputee/Ampute	Light Commercial/Leger-utilitaire	Heavy Trucks/Poids lourds	Farm Trucks/Camions de Ferme	Interprovincial Trucks/ Camions se deplacant dans les autres provinces	Commercial Tractors/Tracteurs utilitaires	Trailers/Remorques	Motorcycle/Motocyclete	Motor Driven Cycles/Velomoteurs	Miscellaneous/Diverses	Dealer/Concessionnaire	Snow Vehicles/Vehicules d'hiver	All-Terrain/Tout-Terrain	D/L (New/Exchanged)/P/C (Nouveaux et echanges)	D/L Renewals/Renouvellements des P/C	Total/Total	COUNTY TOTAL/TOTAL DE COMTÉ
Victoria																						
Perth-Andover	2,653	1	38	11	1	1	1,351	347	165	0	2	440	106	1	63	9	348	130	144	1,276	7,087	
Grand Falls	6,929	5	141	20	4	2	3,029	1,054	459	0	12	1,327	270	13	108	65	535	770	400	3,184	18,327	
Plaster Rock	1,385	1	25	9	6	0	1,032	422	61	0	3	317	29	1	56	5	293	140	67	481	4,333	29,747
Westmorland																						
Moncton	54,747	139	659	120	97	6	15,383	3,574	149	0	116	8,150	1,940	63	731	414	1,760	2,318	3,162	20,118	113,646	
Port Elgin	240	0	2	2	1	0	117	12	9	0	3	63	3	0	3	0	14	16	4	71	560	
Sackville	5,086	13	57	24	15	0	1,950	329	144	0	25	973	168	13	113	35	241	568	272	1,908	11,934	
Shediac	9,695	11	176	29	21	0	3,265	751	60	0	45	1,914	245	21	104	37	654	740	504	3,795	22,067	148,207
York																						
Fredericton	22,475	93	374	44	65	4	7,630	2,126	131	0	28	4,175	643	19	309	67	1,653	1,320	1,791	9,957	52,904	
Dealer Office/ Bureau de Concessionnaire	5,401	29	74	0	3	1	1,793	436	6	0	2	213	19	1	60	160	144	142	0	0	8,484	
Head Office/ Siege Social	12,607	23	335	19	45	6	3,342	1,122	36	8,599	36	2,711	352	21	344	26	369	419	760	4,665	35,837	
McAdam	1,008	2	17	5	1	1	565	212	4	0	2	271	21	1	30	0	269	221	40	314	2,984	100,209
TOTAL	330,791	918	4,935	667	558	77	120,258	31,257	3,153	8,605	1,356	59,881	10,062	466	4,927	1,885	19,385	20,366	18,191	124,309		762,047

MOTOR VEHICLE REGISTRATION SYSTEM

SUMMARY OF VEHICLE REGISTRATION EXCHANGES BY JURISDICTION

FOR THE FISCAL YEAR ENDED 31 MARCH 1998

IMMATRICULATION DES VÉHICULES À MOTEUR

RÉSUMÉ DES ÉCHANGES D'IMMATRICULATION DE VÉHICULES PAR PROVINCE, TERRITOIRE, ÉTAT

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 1998

JURISDICTIONS PROVINCE / TERRITOIRE / ÉTAT	TO NEW BRUNSWICK VERS LE NOUVEAU-BRUNSWICK	FROM NEW BRUNSWICK EN PROVENANCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
Alabama	30	1
Alberta	439	303
Alaska	3	0
Arizona	3	0
Arkansas	6	0
British Columbia/Colombie-Britannique	438	213
California/Californie	29	0
Canadian Armed Forces/Forces armées canadiennes	9	0
Colorado	10	5
Connecticut	34	2
Delaware	2	0
Florida/Floride	166	0
Foreign/Étranger	21	642
Georgia/Georgie	4	1
Idaho	2	0
Illinois	13	0
Indiana	21	2
Iowa	8	0
Kansas	1	0
Louisiana/Louisiane	1	0
Maine	342	147
Manitoba	127	11
Maryland	11	0
Massachusetts	67	0
Michigan	22	0
Minnesota	19	1
Mississippi	59	0
Missouri	4	0
Montana	3	0
Nebraska	1	0
Nevada	3	0
New Brunswick/Nouveau-Brunswick	1,750	6
New Hampshire	53	3
New Jersey	9	0
New Mexico	1	0
New York	47	3
Newfoundland/Terre-Neuve	528	43

JURISDICTIONS PROVINCE / TERRITOIRE / ÉTAT	TO NEW BRUNSWICK VERS LE NOUVEAU-BRUNSWICK		FROM NEW BRUNSWICK EN PROVENANCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
North Carolina/Caroline du Nord	10		0
North Dakota/Dakota du Nord	3		0
Nova Scotia/Nouvelle-Écosse	6,971		4,900
Ohio	14		0
Oklahoma	5		0
Ontario	3,580		1,597
Oregon	2		0
Pennsylvania/Pennsylvanie	18		0
Prince Edward Island/Île-du-Prince-Édouard	1,758		749
Québec	6,923		2,418
Rhode Island	11		0
Saskatchewan	65		4
South Carolina/Caroline du Sud	16		0
Tennessee	8		0
Texas	16		1
Utah	2		0
Vermont	15		0
Virginia/Virginie	10		0
Washington	5		0
West Virginia/Virginie-Occidentale	2		0
Wisconsin	10		0
Yukon	22		0
Puerto Rico	1		0
TOTAL	23,753		11,052
GRAND TOTAL		34,805	

MOTOR VEHICLE REGISTRATION SYSTEM

SUMMARY OF STATUS CODE BY PLATE TYPE

FOR THE FISCAL YEAR ENDED 31 MARCH 1998

IMMATRICULATION DES VÉHICULES À MOTEUR

RÉSUMÉ DU CODE DE STATUT EN FONCTION DU TYPE DE PLAQUE

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 1998

PLATE TYPES/ TYPE DE PLAQUE	STATUS CODE ACTIVE/ CODE DE STATUT ACTIF	EXPIRED LESS THAN 6 MONTHS/ EXPIRÉE MOINS DE SIX MOIS	EXPIRED MORE THAN 6 MONTHS/ EXPIRÉE PLUS DE SIX MOIS	TOTAL/ TOTAL
Passenger/Passagers	298,339	24,151	29,906	352,396
Antique/Ancien modèle	164	451	93	708
Amputee/Amputé	59	4	0	63
All Terrain/Tout-Terrain	33,501	10,947	17,085	61,533
Light Commercial/ Léger-utilitaire	108,013	9,645	10,265	127,923
Crown/Couronne	1	0	0	1
Dealer/Concessionnaire	1,293	445	248	1,986
Diplomatic/Diplomatie	13	0	0	13
Farm/Ferme	1,721	1,084	241	3,046
Taxi/Taxi	805	94	170	1,069
Transporter/Transporteur	33	2	11	46
Heavy Commercial/ Lourd-utilitaire	11,766	5,484	2,514	19,764
Miscellaneous/Divers	3,668	1,449	538	5,655
Motorcycle/Motocyclette	2,320	7,005	4,935	14,260
Motor Driven Cycle/Cyclomoteur	116	315	555	986
Farm Produce/Produits agricoles	0	156	31	187
Prorate/Prorata	5,217	188	119	5,524
Personalized/Personnalisée	4,241	588	241	5,070
Commercial Tractor/ Remorque utilitaire	883	631	251	1,765
Trailer/Remorque	29,185	38,235	32,262	99,682
Amateur Radio/Radioamateur	509	26	8	543
TOTAL/TOTAL	501,847	100,900	99,473	702,220

MOTOR VEHICLE REGISTRATION SYSTEM

CAVR - PRORATE REGISTRATION

FOR THE FISCAL YEAR ENDED 31 MARCH 1998

IMMATRICULATION DES VÉHICULES À MOTEUR

ECIV - IMMATRICULATION AU PRORATA

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 1998

CARRIER STATISTICS / STATISTIQUES SUR LES TRANSPORTEURS

NUMBER OF FLEETS PER CARRIER / NOMBRE DE FLOTTES PAR TRANSPORTEUR

Number of Fleets/Nombre de flottes	1	2	3	4	5	Plus de 5 Over 5	Total Total
Number of Carriers (Private)/ Nombre de transporteurs (privés)	600	69	17	6	0	1	693
Number of Carriers (For Hire)/ Nombre de transporteurs (en location)	143	42	10	3	0	2	200
Number of Carriers (Other)/ Nombre de transporteurs (autres)	4	2	1	1	0	0	8
Total/Total	747	113	28	10	0	3	901

NUMBER OF VEHICLES PER FLEET / NOMBRE DE VÉHICULES PAR FLOTTE

Size of Fleet/Nombre de véhicules	1-5	6 - 10	11 - 15	16 - 20	21 - 25	26 - 30	31 - 40	41 - 50	51 - 75	76 - 100	Plus de 100 Over 100	Total Total
Number of Fleets/ Nombre de flottes	934	64	24	13	7	5	10	6	4	2	7	1,076
Number of Vehicles/ Nombre de véhicules	1,522	499	297	232	162	138	352	260	241	169	1,682	5,554

NUMBER OF FLEETS PER PROVINCE / NOMBRE DE FLOTTES PAR PROVINCE

Province Province	BC C-B	AB ALB	SK SASK	MA MAN	ON ONT	PQ QC	NB N-B	NS N-É	PEI Î-P-É	NF T-N	YT YUK	NT T-N-O
Number of Fleets/ Nombre de flottes	35	51	52	62	327	565	1,076	947	707	240	0	0
Number of Vehicles/ Nombre de véhicules	1,461	1,849	1,851	1,919	3,548	4,024	5,554	5,334	4,814	2,840	0	0

KILOMETRES TRAVELLED BY CARRIER TYPE / KILOMETRES PARCOURUS PAR TYPE DE TRANSPORTEUR

Province Province	BC C.B.	AB ALB	SK SASK	MA MAN	ON ONT	PQ QC	NB N-B
Private/Privé	38,110	103,450	57,885	51,831	2,210,731	10,746,708	57,742,962
For Hire/En location	661,665	1,193,375	2,024,219	1,846,450	54,617,673	78,611,008	164,204,500
Other/Autres	4,120	4,160	4,210	5,271	80,803	124,112	917,735
Total/Total	703,895	1,300,985	2,086,314	1,903,552	56,909,207	89,481,828	222,865,197

Province Province	NS N-É	PEI I-P-É	NF T-N	YT YUK	NT T-N-O	US É-U	TOTAL TOTAL
Private/Privé	12,000,282	1,459,947	1,620,085	0	0	15,939,457	101,971,448
For Hire/En location	45,426,874	8,050,125	9,306,614	0	0	148,785,219	514,727,722
Other/Autres	229,941	71,106	34,573	0	0	75,310	1,551,341
Total/Total	57,657,097	9,581,178	10,961,272	0	0	164,799,986	618,250,511

DRIVER QUALIFICATION SECTION

FOR THE FISCAL YEAR ENDED 31 MARCH 1998

SECTION DE LA COMPÉTENCE DES CONDUCTEURS

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 1998

Total Tests / Total des examens 75,768

	Pass Réussite	Fail Échec	Total Total
Vision Tests/Examens de la vue			
Males/Hommes	11,537	310	11,847
Females/Femmes	6,356	134	6,490
	17,893	444	18,337
Written Tests/Examens écrits			
Males/Hommes	9,831	4,138	13,969
Females/Femmes	5,870	2,100	7,970
	15,701	6,238	21,939
Vehicle Check /Vérification des véhicules	17,331	795	18,126
Road Tests/Épreuve sur la route			
Males/Hommes	8,275	2,605	10,880
Females/Femmes	4,484	2,002	6,486
	12,759	4,607	17,366

BREAKDOWN OF TESTS/RÉPARTITION DES EXAMENS

Males/Hommes	28,161
Females/Femmes	15,255
Total	43,416

First Appearance/Premier Examen	22,662
Retest (After a Failure)/Examen (Après échec)	11,611
Upgrading of License/Reclassification du permis	7,154
Section 309/Article 309	400
Renewal/Renouvellement	949
Other/Autres	640
	43,416

Basic 3
A L B 2
Commercial 1

Mail 100 %
Written (F) 85 % 1455
10 % Fri
95 %

By Thurs Noon.
By Fri.
2nd Week Fri
if paid some.

DRIVER QUALIFICATION TESTS BY OFFICE

FOR THE FISCAL YEAR ENDED 31 MARCH 1998

EXAMEN DE LA COMPÉTENCE DES CONDUCTEURS PAR BUREAU

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 1998

OFFICE TESTS BUREAU		APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPT. SEPT.	OCT. OCT.	NOV. NOV.	DEC. DÉC.	JAN. JAN.	FEB. FÉV.	MARCH MARS	TOTAL TOTAL D'EXAMENS
1	Edmundston	325	430	403	322	319	248	278	232	156	216	204	344	3,477
2	Grand Falls/Grand-Sault	198	244	217	244	221	174	206	115	102	109	163	235	2,228
3	Plaster Rock	44	26	56	38	21	34	22	18	16	25	15	29	344
4	St. Quentin/St-Quentin	52	23	61	53	38	33	35	17	6	26	39	44	427
5	Kedgwick	17	44	19	46	44	33	53	32	24	22	21	42	397
6	St. Leonard/St-Léonard	48	44	37	34	37	27	41	8	5	23	21	14	339
7	Perth Andover	69	55	76	101	82	56	42	62	35	28	44	64	714
8	Bristol	106	115	130	151	147	85	96	78	54	34	55	84	1,135
9	Woodstock	184	199	247	192	285	174	215	206	146	118	143	266	2,375
10	Fredericton	728	985	814	885	897	718	688	616	505	491	528	714	8,569
11	Oromocto	97	140	109	114	99	67	109	86	64	70	72	117	1,144
12	Saint John/St-Jean	738	868	890	892	772	757	1,020	632	467	544	678	993	9,251
13	St. George	206	126	156	205	158	97	192	129	57	72	145	119	1,662
14	St. Stephen	102	137	170	104	142	108	127	69	82	54	72	131	1,298
15	St. Andrews	6	27	12	26	4	19	21	10	6	17	15	24	187
16	McAdam	26	26	21	11	5	16	21	9	12	15	6	18	186
17	Grand Manan	23	29	13	28	33	29	25	24	19	17	19	14	273
18	Hampton	117	165	200	191	160	165	129	76	65	100	87	158	1,613
19	Sussex	224	298	333	286	246	253	124	138	171	169	166	283	2,691

OFFICE TESTS BUREAU	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPT. SEPT.	OCT. OCT.	NOV. NOV.	DEC. DÉC.	JAN. JAN.	FEB. FÉV.	MARCH MARS	TOTAL TOTAL D'EXAMENS
20 Chipman	113	78	86	78	82	54	28	39	20	34	45	56	713
21 Petitcodiac	58	82	58	56	52	79	22	30	28	31	54	87	637
22 Moncton	890	1,322	1,167	1,109	946	866	830	761	612	608	723	861	10,695
23 Richibucto/Richibouctou	78	119	92	108	90	100	103	56	68	66	79	102	1,061
24 Shediac	149	178	209	211	170	154	123	164	109	115	111	205	1,898
25 Buctouche/Bouctouche	190	230	178	160	205	120	183	157	103	84	109	110	1,829
26 Sackville	76	96	85	124	96	79	79	73	52	48	28	57	893
27 Port Elgin	2	4	5	3	7	8	3	14	6	4	6	---	62
28 Chatham	510	512	441	499	485	298	367	290	219	303	314	443	4,681
29 Doaktown	37	42	26	15	21	29	35	22	25	7	20	25	304
30 Bathurst	512	527	464	514	399	342	357	303	202	366	232	361	4,579
31 Tracadie	203	240	324	297	306	243	255	199	171	135	204	280	2,857
32 Caraquet	138	208	179	217	223	161	176	135	140	118	72	149	1,916
33 Shippegan/Shippagan	209	182	230	292	139	117	219	151	68	83	78	143	1,911
34 Campbellton	141	196	199	204	214	165	130	93	93	101	149	169	1,854
35 Dalhousie	110	229	199	157	202	136	118	82	65	93	93	84	1,568
TOTAL/TOTAL	6,726	8,226	7,906	7,967	7,347	6,044	6,472	5,126	3,973	4,346	4,810	6,825	75,768

MOTOR VEHICLE DRIVER LICENSING SYSTEM

YEARLY SUMMARY BY CLASS BY STATUS

FOR THE FISCAL YEAR ENDED 31 MARCH 1998

PERMIS DE CONDUIRE POUR VÉHICULES À MOTEUR

RÉSUMÉ ANNUEL PAR CLASSE, PAR STATUT

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 1998

CLASS / CLASSE	STATUS / STATUT								
	Active/ Actif	Expired/ Expiré	Hold/ Retenir	Out of Province/ Hors province	Surrendered/ Rendu	Unlicensed/ Sans permis	Deceased/ Décédé	To Be Deleted/ À supprimer	Total/ Total
1	21,970	528	50	2,006	155	5	77	0	24,791
2	2,882	52	7	100	13	1	8	0	3,063
3	11,705	401	23	322	96	0	72	0	12,619
4	9,073	365	26	743	71	0	20	0	10,298
5	435,387	18,099	1,338	30,716	4,020	54	2,780	0	492,394
6	536	56	1	25	18	3	3	0	642
7	22,639	2,799	57	210	123	0	5	0	25,833
8	382	9	0	0	0	0	0	0	391
9	343	26	0	2	2	0	1	0	374
3/4	873	20	2	38	6	0	3	0	942
ID Cards/Cartes d'identité	8,573	0	0	0	0	0	0	0	8,573
Blank/ Aucune	0	5	38	0	0	63,352	0	0	63,395
TOTAL/ TOTAL	514,363	22,360	1,542	34,162	4,504	63,415	2,969	0	643,315

MOTOR VEHICLE DRIVER LICENSING SYSTEM

YEARLY SUMMARY BY CLASS BY RESTRICTION

FOR THE FISCAL YEAR ENDED 31 MARCH 1998

PERMIS DE CONDUIRE POUR VÉHICULES À MOTEUR

RÉSUMÉ ANNUEL PAR CLASSE, PAR RESTRICTION

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE
LE 31 MARS 1998

CLASS CLASSE	RESTRICTION RESTRICTION												
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	Blank/ Aucun	Total/ Total
1	4,029	122	0	1	2	0	46	0	0	101	371	17,403	22,075
2	907	14	0	0	0	0	3	0	0	35	35	1,915	2,909
3	2,163	116	0	5	2	0	39	0	0	55	40	9,316	11,736
4	3,035	25	0	5	0	0	13	0	0	1,520	90	4,944	9,632
5	113,665	3,858	45	173	72	6	1,978	112	40	79	135	315,463	435,626
6	99	7	0	0	0	0	5	0	0	1	0	424	536
7	6,597	126	0	3	0	0	105	4	1	3	1	15,805	22,645
8	96	3	0	0	0	0	3	0	0	0	0	280	382
9	68	2	0	0	0	0	5	0	0	0	0	268	343
3/4	208	3	0	0	0	0	2	0	0	57	11	610	891
Blank/ Aucune	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	8,572	8,573
TOTAL/ TOTAL	130,868	4,276	45	187	76	6	2,199	116	41	1,851	683	375,000	515,348

NOTE: One licence can have more than one restriction.
À NOTER: Un permis peut comporter plusieurs restrictions.

MOTOR VEHICLE DRIVER LICENSING SYSTEM

YEARLY SUMMARY BY CLASS BY ENDORSEMENT

FOR THE FISCAL YEAR ENDED 31 MARCH 1998

PERMIS DE CONDUIRE POUR VÉHICULES À MOTEUR

RÉSUMÉ ANNUEL PAR CLASSE, PAR ENDOSSEMENT

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE
LE 31 MARS 1998

CLASS CLASSE	ENDORSEMENT ENDOSSEMENT						
	A	B	C	D	F	Blank/ Aucun	Total/ Total
1	5,957	271	126	0	21,940	17	28,311
2	402	1,010	302	0	2,501	287	4,502
3	2,534	0	2	0	8,672	2,479	13,687
4	1,455	53	7	0	779	6,942	9,236
5	34,079	24	3	1	9,440	393,062	436,609
6	1	0	0	0	0	403	404
7	0	0	0	0	7	22,554	22,561
8	1	0	0	0	1	379	381
9	0	0	0	0	0	342	342
3/4	263	1	2	0	777	61	1,104
Blank/ Aucune	0	0	0	0	0	8,573	8,573
TOTAL/ TOTAL	44,692	1,359	442	1	44,117	435,099	525,710

NOTE: One licence can have more than one endorsement.

LIST OF POSSIBLE ENDORSEMENTS

A Valid for all motorcycles
B Valid for school buses
C Valid for motorcycles and school buses
D Valid for motorcycles up to 550 ccs.
F Valid for air brake

À NOTER: Un permis peut porter plusieurs mentions.

MENTIONS

A Valide pour toutes les motocyclettes
B Valide pour les autobus scolaires
C Valide pour les motocyclettes et les autobus scolaires
D Valide pour les motocyclettes d'une cylindrée maximale de 550 cm^3
F Valide pour les véhicules munis de freins pneumatiques

MOTOR VEHICLE DRIVER LICENSING SYSTEM

YEARLY SUMMARY BY CLASS BY GENDER

FOR THE FISCAL YEAR ENDED 31 MARCH 1998

PERMIS DE CONDUIRE POUR VÉHICULES À MOTEUR

RÉSUMÉ ANNUEL PAR CLASSE, PAR SEXE

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 1998

CLASS / CLASSE	GENDER / SEXE			
	Male(M)/ Homme (H)	Female(F)/ Femme (F)	Unknown(U)/ Inconnu (I)	Total/ Total
1	21,681	286	3	21,970
2	2,362	520	0	2,882
3	11,525	173	7	11,705
4	6,696	2,373	4	9,073
5	211,275	223,545	567	435,387
6	505	31	0	536
7	10,560	12,079	0	22,639
8	325	57	0	382
9	308	35	0	343
3/4	856	17	0	873
ID Cards/ Cartes d'identité	3,468	5,105	0	8,573
Blank/Aucune	0	0	0	0
TOTAL/TOTAL	269,561	244,221	581	514,363

MOTOR VEHICLE DRIVER LICENSING SYSTEM

YEARLY SUMMARY BY CLASS BY AGE GROUP

FOR THE FISCAL YEAR ENDED 31 MARCH 1998

PERMIS DE CONDUIRE POUR VÉHICULES À MOTEUR

RÉSUMÉ ANNUEL PAR CLASSE, PAR GROUPE D'ÂGE

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 1998

CLASS / CLASSE	AGE GROUP / GROUPE D'ÂGE									
	Under/ 16 Moins de 16	16 - 19	20 - 24	25 - 34	35 - 44	45 - 54	55 - 64	65 - 74	75 & Over/ 75 et Plus	Total/ Total
1	0	65	1,045	4,659	6,110	6,102	3,162	762	65	21,970
2	0	0	7	308	1,066	968	458	66	9	2,882
3	0	12	128	1,193	3,449	3,450	2,726	684	63	11,705
4	0	51	648	2,559	2,984	2,050	657	118	6	9,073
5	0	10,434	39,818	88,850	101,715	83,347	50,406	38,589	22,228	435,387
6	0	316	62	65	49	25	5	9	5	536
7	0	16,776	2,922	1,840	674	222	119	69	17	22,639
8	64	262	11	5	3	12	5	10	10	382
9	83	216	5	3	6	12	6	2	10	343
3/4	0	0	7	179	336	246	84	20	1	873
ID Cards/Cartes d'identité	1,786	1,074	4,060	715	208	162	163	249	156	8,573
Blank/ Aucun	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
TOTAL/ TOTAL	1,933	29,206	48,713	100,376	116,600	96,596	57,791	40,578	22,570	514,363

MOTOR VEHICLE DRIVER LICENSING SYSTEM

YEARLY SUMMARY BY AGE GROUP BY SEX FOR DRIVERS

FOR THE FISCAL YEAR ENDED 31 MARCH 1998

PERMIS DE CONDUIRE POUR VÉHICULES À MOTEUR

RÉSUMÉ ANNUEL PAR GROUPE D'ÂGE, PAR SEXE POUR CONDUCTEURS

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 1998

AGE GROUP GROUPE D'ÂGE	SEX SEXE			
	Male(M)/ Homme (H)	Female(F)/ Femme (F)	Unknown(U)/ Inconnu (I)	Total/ Total
Under 16/ Moins de 16	135	12	0	147
16 - 19	14,793	13,339	0	28,132
20 - 24	22,914	21,739	0	44,653
25 - 34	51,155	48,486	20	99,661
35 - 44	59,674	56,586	132	116,392
45 - 54	50,338	45,914	182	96,434
55 - 64	31,217	26,300	111	57,628
65 - 74	22,593	17,647	89	40,329
75 & Over/ 75 et Plus	13,274	9,093	47	22,414
TOTAL/TOTAL	266,093	239,116	581	505,790

MOTOR VEHICLE DRIVER LICENSING SYSTEM

YEARLY SUMMARY BY AGE GROUP BY SEX
FOR ID CARDS
FOR THE FISCAL YEAR ENDED 31 MARCH 1998

PERMIS DE CONDUIRE POUR VÉHICULES À MOTEUR

RÉSUMÉ ANNUEL PAR GROUPE D'ÂGE, PAR SEXE
POUR CARTES D'IDENTITÉ
POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE
LE 31 MARS 1998

AGE GROUP GROUPE D'ÂGE	SEX SEXE			
	Male(M)/ Homme (H)	Female(F)/ Femme (F)	Unknown(U)/ Inconnu (I)	Total/ Total
Under 16/ Moins de 16	873	913	0	1,786
16 - 19	452	622	0	1,074
20 - 24	1,677	2,383	0	4,060
25 - 34	301	414	0	715
35 - 44	73	135	0	208
45 - 54	37	125	0	162
55 - 64	19	144	0	163
65 - 74	26	223	0	249
75 & Over/ 75 et Plus	10	146	0	156
TOTAL/TOTAL	3,468	5,105	0	8,573

MOTOR VEHICLE DRIVER RECORDS SYSTEM

REPORT ON SUSPENSION SECTIONS

FOR THE FISCAL YEAR ENDED 31 MARCH 1998

SYSTÈME DE DOSSIER DES CONDUCTEURS DE VÉHICULES À MOTEUR

RAPPORT SUR LES ARTICLES CONCERNANT LA SUSPENSION

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 1998

SECTION ARTICLE	DESCRIPTION DESCRIPTION	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILL	AUG AOÛT	SEPT SEPT	OCT OCT	NOV NOV	DEC DÉC	JAN JANV	FEB FÉV	MAR MARS	TOTAL TOTAL
84(11)	Convicted of an offence involving alcohol or refusal Une infraction comportant la consommation d'alcool ou un refus	2	0	0	5	0	2	3	5	4	5	3	3	32
93(4)	Violation of restriction on license Conduite d'un véhicule en contravention d'une restriction - permis	2	2	6	4	5	4	8	3	4	2	1	1	42
105.1(2)	Failure to stop for a peace officer Défaut de s'arrêter à la demande d'un agent de la paix	5	3	1	5	3	2	4	6	3	0	2	3	37
274	Failure to maintain proof of financial responsibility Défaut de fournir une preuve de solvabilité	4	2	3	4	10	3	8	4	7	9	7	4	65
276(1)	Failure to satisfy a judgment Défaut d'exécuter un jugement	1	1	0	1	1	0	1	0	0	2	1	0	8
281(1)	Being involved in a reportable accident without insurance Impliqué dans un accident à signaler - sans assurance	13	12	15	18	12	22	16	23	17	14	10	3	175
298(4)	Loss of all points by a newly licensed driver Perte de tous les points - conducteur titulaire d'un nouveau permis	13	10	16	13	27	18	12	17	20	11	4	5	166
298.1(2)	Point offence while unlicensed Points enlevés à un conducteur non-titulaire d'un permis	5	2	3	3	3	8	6	7	8	8	4	2	59
300(1)(A)	Convicted for a first offence under Criminal Code of Canada Coupable d'une 1^{e} infraction au Code Criminel du Canada	3	2	4	2	6	4	5	6	2	5	6	6	51
300(1)(B)	Convicted of offence under Criminal Code of Canada Coupable d'une infraction au Code Criminal du Canada	159	153	143	140	132	235	260	227	201	248	140	153	2,191
300(1) (B.1)	Order directing a discharge under Criminal Code of Canada Ordonnance de libération en vertu du Code Criminel du Canada	3	5	6	3	3	4	3	0	8	6	6	3	50
300(1)(C)	Loss of all 10 points Perte de tous les 10 points	47	46	71	58	46	44	57	48	47	47	32	30	573
302(1)	First offence while being a probationary driver Première infraction - titulaire d'un permis probatoire	10	8	13	16	18	10	11	13	6	10	10	9	134

SECTION ARTICLE	DESCRIPTION DESCRIPTION	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILL	AUG AOÛT	SEPT SEPT	OCT OCT	NOV NOV	DEC DÉC	JAN JAN	FEB FÉV	MAR MARS	TOTAL TOTAL
302(2)	Second suspension for offence under Criminal Code of Canada Deuxième suspension pour infraction au Code Criminel du Canada	30	35	16	14	12	30	39	34	18	39	41	20	328
302(3)(D)	First suspension for offence under 78, 99(1)(A), 345 MVA, 259(4) CCC 1e suspension, infraction - 78, 99(1)(A), 345 LVM, 259(4) CCC	19	62	48	26	52	26	38	57	41	29	38	43	479
302(3)(E)	Second suspension for an offence under 78, 99(1)(A), 345 MVA, 259(4) CCC 2e suspension, infraction - article 78, 99(1)(A), 345 LVM, 259(4) CCC	13	12	23	5	16	6	16	19	22	11	11	16	170
302(4)	Second/subsequent offence while being a probationary driver Deuxième/infraction suivante - titulaire d'un permis probatoire	0	4	4	6	3	1	2	2	1	4	0	2	29
302(5)	Operating or permitting the operation of an uninsured motor vehicle Conduire ou permettre de conduire un véhicule à moteur non assuré	57	52	70	56	69	60	49	63	51	47	58	63	695
305.1	Failure to pay fee for license or driving privileges Défaut de verser les droits requis pour permis ou droits de conducteur	2	6	4	8	4	3	7	7	5	6	1	11	64
305.1(2)	Cheque not honoured by an appropriate financial institution Chèque non honoré par l'institution financière appropriée	8	10	6	18	7	7	17	0	15	9	7	10	114
307	Suspension for a conviction in another province or country Suspension - coupable d'une infraction dans une autre pays/province	4	3	5	3	1	6	2	2	2	0	0	0	28
309(A)	Failure to provide satisfactory medical certificate Défaut de remettre un rapport médical satisfaisant	9	9	19	19	12	15	13	10	11	15	12	10	154
309(B)	Failure to complete a driver's test Échec à l'épreuve de conduite	3	5	7	6	3	3	1	7	6	11	6	5	63
309(C)	Failure to complete a driver's test and supply medical Échec à l'épreuve de conduite et de fournir un rapport medical	1	2	1	5	6	4	3	3	3	7	3	2	40
309(D)	Failure to supply satisfactory vision test Défaut de fournir un examen de la vue acceptable	0	0	2	2	2	0	0	0	0	1	0	2	9

SECTION ARTICLE	DESCRIPTION DESCRIPTION	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILL	AUG AOÛT	SEPT SEPT	OCT OCT	NOV NOV	DEC DÉC	JAN JAN	FEB FÉV	MAR MARS	TOTAL TOTAL
319(8)	Default in payments to UJF Défaut d'effectuer des paiements au FJI	0	5	0	4	6	0	8	0	0	0	6	5	34
347.1	Default in payment of fine Défaut de payer une amende	751	477	734	645	694	810	719	672	671	1005	488	611	8,277
GRAND TOTAL GRAND TOTAL		1164	928	1220	1089	1153	1327	1308	1235	1173	1551	897	1022	14,067

20-JUL-2001 03:40PM FROM-GOV.PUBS.SECTION.OF LEG.LIBRARY +506-457-3509 T-590 P 003/010 F-800

MOTOR VEHICLE DRIVER RECORDS SYSTEM

REPORT OF REINSTATEMENTS PROCESSED BY MONTH

FOR THE FISCAL YEAR ENDED MARCH 31, 1998

SYSTÈME DE DOSSIERS DE CONDUCTEURS DE VÉHICULES À MOTEUR

RELEVÉ DES RÉTABLISSEMENTS PAR MOIS

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 1998

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
REINSTATEMENTS RÉTABLISSEMENTS	856	847	751	819	733	696	829	555	544	722	691	785	8,828

20-JUL-2001 03:40PM FROM-GOV PUBS SECTION OF LEG LIBRARY +506-457-3509 T-580 P 004/010 F-800

MOTOR VEHICLE DRIVER RECORDS SYSTEM

REPORT ON VIOLATIONS BY ACT BY SECTION

FOR THE FISCAL YEAR ENDED MARCH 31, 1998

SYSTÈME DE DOSSIERS DES CONDUCTEURS DE VÉHICULES À MOTEUR

RELEVÉ DES VIOLATIONS PAR LOI PAR ARTICLE

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 1998

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DECEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
Act - By-Laws Loi - Arrêtés													
Section/Article													
12 (Moving violation / Infraction - véhicule à moteur en marche)	0	2	1	6	0	0	0	0	0	6	1	0	16
13 (Violation not involving moving vehicle / Infraction - véhicule à moteur immobilisé)	9	6	0	8	7	3	1	3	5	0	8	1	51
TOTALS / TOTAUX	9	8	1	14	7	3	1	3	5	6	9	1	67

MOTOR VEHICLE DRIVER RECORDS SYSTEM

REPORT ON VIOLATIONS BY ACT BY SECTION

FOR THE FISCAL YEAR ENDED MARCH 31, 1998

SYSTÈME DE DOSSIERS DES CONDUCTEURS DE VÉHICULES À MOTEUR

RELEVÉ DES VIOLATIONS PAR LOI PAR ARTICLE

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 1998

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
ACT - CRIMINAL CODE LOI - CODE CRIMINEL SECTION/ARTICLE													
249(1)(3) (Dangerous operation causing bodily harm / Causer des lésions corporelles par conduite dangereuse)	0	0	0	3	0	1	0	0	0	1	1	0	6
249(1)(4) (Dangerous operation causing death / Causer la mort par conduite dangereuse)	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1
249(1)(a) (Dangerous operation of motor vehicle / Conduite dangereuse d'un véhicule à moteur)	4	1	2	3	2	4	4	1	3	4	5	5	38
249(2)(b) (Dangerous driving / Conduite dangereuse)	2	1	0	1	1	1	5	5	1	2	3	5	27
252(1) (Failing to stop at scene of accident / Défaut d'arrêter sur la scène d'un accident)	3	2	2	2	2	2	2	2	0	7	3	4	31
253(a) (Care or control while impaired / Garde ou contrôle d'un véhicule - état d'ébriété)	16	7	10	16	17	23	16	22	19	24	20	17	207
253(b) (To operate or have care or control over .08 alcohol in blood / Conduite ou garde ou contrôle - taux d'alcool supérieure à 80 mg)	119	125	141	124	137	133	253	179	161	228	160	142	1,902
254(5) (Failure or refusal to provide sample / Défaut ou refus de fournir un échantillon)	28	23	11	24	22	22	38	25	34	46	42	32	347
255(1)(2) (Impaired driving causing bodily harm / Causer des lésions corporelles par conduite en état d'ébriété)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1
259(4) (Operating a motor vehicle while disqualified / Conduite d'un véhicule à moteur - droits de conducteur suspendus)	8	7	7	10	11	4	12	6	4	8	14	17	108
335 (Joyriding / Conduire une voiture volée)	0	0	0	1	0	0	0	0	1	1	0	0	3
TOTALS / TOTAUX	180	166	173	185	192	190	330	240	223	321	248	223	2,671

MOTOR VEHICLE DRIVER RECORDS SYSTEM

REPORT ON VIOLATIONS BY ACT BY SECTION

FOR THE FISCAL YEAR ENDED MARCH 31, 1998

SYSTÈME DE DOSSIERS DES CONDUCTEURS DE VÉHICULES À MOTEUR

RELEVÉ DES VIOLATIONS PAR LOI PAR ARTICLE

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 1998

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
ACT - MOTOR VEHICLE LOI - VÉHICULES À MOTEUR													
SECTION/ARTICLE													
6(3) (Operating vehicle with improper class / Conduite d'un véhicule à moteur sans la classe de permis requise)	3	2	5	6	6	2	4	4	7	2	3	3	47
17(1)(a) (Unregistered vehicle / Véhicule non immatriculé)	31	28	37	41	57	67	51	50	47	45	58	52	564
17(1)(b) (Expired vehicle registration / Immatriculation du véhicule expirée)	146	126	155	156	157	135	131	180	161	241	187	233	2,008
17(1)(c) (Vehicle registration suspended or revoked / Conduite d'un véhicule - immatriculation retirée ou suspendue)	1	0	0	1	0	0	2	2	0	0	2	1	9
17.01 (Operating vehicle not properly registered / Conduite d'un véhicule immatriculé incorrectement)	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
17.1(2) (Uninsured motor vehicle / Conduite d'un véhicule non assuré)	72	48	62	61	64	70	58	70	45	64	52	85	751
18 (Operating unregisterable vehicle / Conduite d'un véhicule qui ne peut être immatriculé)	0	0	1	1	2	0	1	2	0	0	2	0	9
27(3)(a) (Individual vehicle owner failing to sign registration / Le défaut du propriétaire de signer le certificat d'immatriculation)	3	0	0	0	1	5	1	0	0	3	1	2	16
28(1) (Failure to carry or display registration / Défaut de porter ou de présenter le certificat d'immatriculation)	18	11	6	15	10	16	7	8	8	17	9	10	135
28(1)(a) (Operating a vehicle with unsigned registration / Conduire un véhicule avec un certificat d'immatriculation)	1	1	4	2	0	3	0	1	0	3	1	2	18
28(1)(b) (Operating a vehicle not carrying the registration or copy / Conduire un véhicule sans avoir l'immatriculation ou une copie)	1	0	0	0	0	1	0	1	1	0	0	2	6
28(1.1) (Operating a vehicle not carrying evidence of insurance / Conduire un véhicule sans preuve d'assurance)	22	30	42	41	49	50	29	33	30	34	29	36	425

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
28(2) (Fail to display vehicle registration to police / Défaut de présenter le certificat d'immatriculation à la police)	2	0	0	1	0	1	0	0	1	1	1	1	8
28(2)(a) (Failure to produce a registration upon request of a peace officer / Défaut de fournir une immatriculation à la demande d'un agent de la paix)	0	1	0	0	1	4	1	1	0	2	1	2	13
28(2)(b) (Failure to produce evidence of insurance to a peace officer / Défaut de fournir une preuve d'assurance à la demande d'un agent de la paix)	1	1	1	4	3	4	7	5	4	2	1	4	37
36(1) (Owner failing to notify Registrar of change of address / Défaut de signaler le changement d'adresse au Registraire)	1	2	5	2	7	0	4	1	3	9	1	5	40
36(2) (Owner failing to notify Registrar of change of name / Défaut de signaler le changement de nom au Registraire)	0	1	1	0	0	0	0	0	1	1	0	0	4
37 (Failing to obtain replacement plates or vehicle registration / Défaut de remplacer certificat ou plaques d'immatriculation)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	2
40 (Failing to complete and return registration for transfer / Défaut de remplir et transmettre demande de transfert)	0	0	1	0	1	0	1	0	0	0	0	0	3
41 (Permit, store, dismantle, operate without obtaining transfer / Remiser, démonter, conduire/laisser conduire véhicule sans transfert)	4	4	7	6	5	2	8	7	7	9	4	7	70
43(1) (Failing to obtain transfer of registration / Défaut de demander et d obtenir le transfert d immatriculation)	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	1
65 (Owning a vehicle with altered serial number / Posséder un véhicule dont le numéro de série a été altéré)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1
66(1) (Altering serial number of a motor or motor vehicle / Altérer le numéro de série d'un véhicule à moteur)	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	2
68 (Operating vehicle without valid registration or plate / Conduite d'un véhicule sans certificat ou plaques d'immatriculation (valides))	11	21	26	26	22	20	17	16	14	24	23	31	251
69 (Lending registration or plates / Prêter certificat ou plaques d'immatriculation)	1	0	0	0	0	0	1	1	0	1	1	0	5
70(a) (Altering a registration certificate, plates or permit / Altérer certificat, plaques d'immatriculation ou autorisation)	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1
70(c) (Holding an altered registration certificate / Détenir un certificat d'immatriculation altéré)	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
70(d) (Operating vehicle displaying fictitious plates / Conduite d'un véhicule ayant de fausses plaques d'immatriculation)	12	13	8	11	9	14	10	13	8	7	11	12	128
78(1) (Driving vehicle without valid licence / Conduite d'un véhicule à moteur sans permis valide)	104	78	124	144	126	147	138	156	115	156	120	153	1,561
78(1)(b) (Failure to produce driver's licence / Défaut de produire son permis de conduire)	2	2	2	2	1	2	3	0	1	2	2	0	19
78(2) (Driving motorcycle without M/C endorsement / A conduit une motocyclette sans permis valide l'y autorisant)	1	0	6	12	9	15	8	6	5	6	2	1	71
84(2)(a) (Violating restrictions of Class 7 licence / Conduite en contravention d'une restriction - permis class n° 7)	0	0	0	1	1	1	0	1	0	0	0	0	4
84(4)(a) (Novice driver not accompanied/supervised by a licensed driver / Conducteur novice non accompagné/surveillé par un conducteur)	3	2	2	1	3	0	1	6	2	3	2	5	30
84(4)(c) (Novice driver with unauthorized person in or on vehicle / Conducteur novice accompagne d'une personne non autorisée)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	3	0	4
84(4)(d) (Novice driver with blood alcohol concentration greater than zero / Conducteur novice ayant un taux d'alcoolémie supérieur à zéro)	1	0	0	1	1	0	1	0	0	1	0	2	7
84(5) (Novice driver with blood alcohol concentration greater than zero / Conducteur novice ayant un taux d'alcoolémie supérieur à zéro)	4	0	2	2	0	1	5	2	4	4	3	4	31
92(1) (Failure to produce licence / Défaut de produire son permis de conduire)	30	43	52	72	62	61	46	45	48	56	37	43	595
93(3) (Operating vehicle in violation of restriction on licence / Conduite d'un véhicule en contravention d'une restriction - permis)	1	4	5	5	5	2	8	4	3	3	1	2	43
96 (Failing to notify Registrar of change of name/address / Défaut de signaler changement nom/adresse au Registraire)	1	2	5	5	2	2	3	3	1	3	1	4	32
99(1)(a) (Having in possession a cancelled, suspended or altered licence / Avoir en sa possession un permis annulé, retiré, suspendu ou altéré)	0	0	0	0	0	2	0	0	0	1	0	0	3
99(1)(b) (Permitting use of licence by another person / Prêter son permis de conduire à une autre personne)	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	1	2
99(1)(c) (Display licence issued to another / Montrer comme le sien le permis d'un autre personne)	0	1	0	0	0	1	1	2	0	0	0	0	5

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
100 (Permitting minor to drive motor vehicle / Laisser un mineur conduire un véhicule à moteur)	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0	2
101 (Permitting unauthorized person to drive / Laisser une personne non autorisée conduire un véhicule à moteur)	0	1	0	0	2	3	3	2	1	0	0	2	14
105 (Failing to stop for a peace officer / Défaut de s'arrêter à la demande d'un agent de la paix)	1	2	3	3	4	3	10	3	2	4	2	3	40
105.1(1) (Failing to stop for a peace officer / Défaut de s'arrêter à la demande d'un agent de la paix)	6	2	3	3	7	6	6	11	4	5	12	6	71
107 (Operating motor vehicle with person riding on wrong portion / Conduite d'un véhicule à moteur - personnes sur partie non conçue)	1	0	0	0	0	4	2	0	0	0	0	0	7
107(b) (Operating motor vehicle with person riding on wrong portion / Conduite d'un véhicule à moteur - personnes sur partie non conçue)	0	0	0	0	3	2	1	0	1	0	0	0	7
108 (Riding on portion of motor vehicle not intended for purpose / Voyager sur une partie non conçue pour transporter des personnes)	0	0	0	0	2	2	2	1	0	0	0	1	8
109 (Squealing tires / Crissement des pneus)	3	8	13	20	35	34	57	25	25	32	3	4	259
117(1) (Failing to comply with traffic control device / Défaut d'obéir - enseigne de régulation de la circulation)	8	15	12	6	20	15	19	33	11	17	11	7	174
117(3) (Driving off highway to avoid traffic control device / Conduite hors chaussée pour éviter enseigne de régulation circulation)	0	0	1	4	1	2	2	1	0	2	1	1	15
118 (Disobeying a peace officer directing traffic / Défaut d'obéir aux instructions d'un agent de la paix)	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	2
119(1) (Disobeying traffic control signals / Défaut d'obéir - signal de la régulation de la circulation)	30	36	33	29	59	32	42	39	26	54	29	47	456
122(1) (Failing to stop at flashing red traffic light / Défaut de s'arrêter à un feu rouge clignotant)	2	0	1	2	0	1	2	0	1	1	0	0	10
124 (Defacing traffic control device / Dégrader un dispositif officiel de régulation de la circulation)	0	0	0	0	2	0	0	0	0	1	0	0	3
125 (Failing to stop - accident causing death/injury / Défaut de s'arrêter sur lieux de l'accident - blessure/décès)	3	1	1	1	0	1	2	3	3	1	2	1	19

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
126 (Failing to stop - accident vehicle damage only / Défaut de s'arrêter - dommages à un véhicule seulement)	8	10	6	6	10	7	17	11	8	14	10	15	122
127 (Failing to give information/aid at accident / Défaut de donner renseignements/fournir aide - lieux de l'accident)	0	1	0	0	0	1	0	1	1	1	0	0	5
128 (Accident - Failing to notify owner of unattended vehicle / Défaut de prévenir le propriétaire véhicule non surveillé - accident)	5	3	2	5	3	3	5	6	2	5	3	7	49
129 (Accident - Failing to notify owner of property damages / Défaut de prévenir le propriétaire - dommages installations - accident)	2	0	0	2	2	1	5	4	3	3	2	1	25
130(1) (Failing to report accident to police / Défaut de signaler un accident à la police)	10	6	13	7	13	11	15	13	6	13	16	8	131
134(2) (False statement in accident report / Fausse déclaration dans un rapport d'accident)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	1	3
140(1.1)(a) (Speeding 25 km/hr or less over speed limit / Excéder de 25 km/hr ou moins la limite de vitesse)	1,392	1,453	1,910	1,941	2,451	2,309	1,753	1,824	1,213	2,253	1,363	1,537	21,399
140(1.1)(b) (Speeding more than 25 km/hr over speed limit / Excéder de plus de 25 km/hr la limite de vitesse)	102	105	144	197	219	247	231	200	127	216	141	124	2,053
140(2) (Driving too fast for road conditions / Conduire trop rapidement pour les conditions de la route)	3	0	0	0	2	2	0	0	2	5	4	11	29
143.1(2) (Care and control of a vehicle containing a radar warning device / Garde et contrôle d'un véhicule contenant un détecteur de radar)	9	1	18	11	22	10	18	20	10	12	7	10	148
144 (Impeding traffic by slow driving / A conduit trop lentement)	0	1	0	0	0	0	0	2	0	1	0	0	4
146(3) (Speeding on bridge or elevated structure / Vitesse excessive sur un pont ou superstructure)	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	2
147(1) (Failure to keep to right / Conduite à gauche de la ligne centrale de chaussée)	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	1	1	3
147(3)(a) (Failing to yield right of way on rotary / Défaut de céder priorité en s'engageant sur chaussée de rond-point)	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1
147(3)(b) (Failing to drive in counter-clockwise direction on rotary / Conduite dans la mauvaise direction sur chaussée de rond-point)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1

20-JUL-2001 03:40PM FROM-GOV PUBS SECTION OF LEG LIBRARY +506-457-3509 T-590 P 005/010 F-800

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
148(1) (Failing to keep right when meeting vehicle / Défaut de garder la droite à la rencontre d'un véhicule)	0	0	0	1	1	0	0	0	1	0	0	1	4
148(2) (Failing to keep right on unmarked roadway / Défaut de laisser la moitié de la chaussée - voies non marquées)	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	1	3
149(1) (Passing unlawfully / Dépassement illégal)	8	16	13	16	18	13	13	12	9	14	6	9	147
149(1)(c) (Failing to pass to left at safe distance / Défaut de doubler à gauche à une distance suffisante)	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	2
149(1)(d) (Not safely returning to right side after passing / Défaut de retourner sur le côté droit sans danger)	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	2
149(1)(e) (Passing to left of vehicle when it is making left turn / Doubler à gauche un véhicule faisant un virage à gauche)	1	0	1	0	0	0	1	0	0	1	0	0	4
149(2)(a) (Failing to keep right when being passed by vehicle / Défaut de serrer à droite lorsqu'un autre véhicule double)	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	2
149(2)(b) (Speeding when being passed by another vehicle / Accélérer lorsqu'un autre véhicule double)	0	0	0	0	1	2	1	0	0	1	1	1	7
150(1) (Passing illegally on right / Doubler sur la droite illégalement)	2	2	2	7	4	7	7	9	5	2	1	1	49
150(2) (Unsafe passing on right or driving off highway / Doubler dangereusement ou conduite hors de la chaussée)	0	0	0	0	2	1	1	0	0	0	1	0	5
151 (Unsafe passing view obstructed / Doubler lorsque la voie gauche n'est pas nettement visible)	3	6	6	8	7	11	5	6	3	10	7	5	77
152(1)(a) (Unsafe passing in curve, view obstructed / Doubler dangereusement dans un virage sans visibilité)	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1	2
152(1)(b) (Unsafe passing within 30 meters of intersection / Doubler dangereusement à moins de 30 m d'un carrefour)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1
154(2) (Failing to obey road markings / Défaut d'obéir aux lignes tracées sur la chaussée)	27	18	26	31	36	49	51	36	23	44	27	21	389
155(2) (Driving wrong way on one way road / Conduite d'un véhicule dans le sens opposé à celui qui est indiqué)	4	1	2	0	3	0	1	3	1	1	1	0	17
156(a) (Failing to keep within lane / Défaut de conduite à l'intérieur d'une seule voie)	4	3	4	1	8	3	7	5	6	7	3	1	52

20-JUL-2001 03:41PM FROM-GOV PUBS SECTION OF LEG LIBRARY +506-457-3509 T-590 P.006/010 F-800

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DECEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FEVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
156(b) (Failing to signal when changing lanes / Défaut de signaler avant de passer d'une voie à une autre)	3	1	0	0	1	2	1	1	2	3	4	1	19
156(c) (Failing to keep in right lane on 3 lane highway / Défaut de garder la droite sur une route à trois voies)	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
156(d) (Failing to obey signs for use of lanes / Défaut d'obéir aux panneaux routiers - usage des voies)	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1
157(1) (Following vehicle too closely / Suivre de trop près un autre véhicule)	6	6	7	9	11	13	15	13	2	16	10	5	113
157(2) (Driving commercial vehicle, follow vehicle too closely / Véhicule utilitaire suit de trop près un autre véhicule)	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	2
159 (Entering access highway at prohibited place / Engager véhicule sur une route à accès limité à un endroit défendu)	0	0	0	0	1	1	3	1	0	0	2	2	10
160(2) (Failing to obey signs on access highway / Conduite sur route à accès limite en contravention -= signalisation)	0	2	1	1	0	0	0	0	0	0	1	0	5
161(1)(a) (Failing to keep to right when turning right / Défaut de garder la droite dans un virage à droite)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1
161(1)(b) (Improper left turn / Virage à gauche mal exécuté - circulation dans les deux sens)	0	1	0	0	0	0	0	1	0	1	1	0	4
161(1)(c) (Failing to make left turn properly /. Virage à gauche mal exécuté - circulation limitée à un sens)	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
161(2) (Failing to obey signs of local authorities / Défaut d'obéir aux panneaux de signalisation - collectivités locales)	1	1	0	0	2	1	0	0	0	0	0	0	5
162(1)(a) (Making U-turn when unsafe / Effectuer un demi-tour là où il est dangereux de le faire)	0	1	0	1	0	0	1	0	1	0	1	1	6
162(1)(b) (Making U-turn when prohibited / Effectuer un demi-tour là où il est interdit de le faire)	0	1	1	0	0	1	2	1	0	2	1	1	10
162(2) (Moving motor vehicle when unsafe to do so / Mettre en mouvement un véhicule - conditions non sécuritaires)	0	0	0	0	3	0	2	0	0	1	0	1	7
162(3) (Turning when unsafe to do so / Effectuer un virage - conditions non sécuritaires)	1	3	2	4	4	7	3	0	2	2	2	2	32
162(4) (Failing to signal at least 30 meters before turning / Défaut de signaler un virage à une distance d'au moins 30 m)	1	0	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	3

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DECEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
162(5) (Stopping suddenly without signal / Arrêter un véhicule brusquement sans donner un signal)	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
164 (Failing to signal (hand) / Defaut de donner les signaux avec la main et le bras)	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	2
165(1) (Failing to yield at intersection / Défaut de céder la priorité à l'approche d'une intersection)	10	8	9	13	17	14	15	10	12	11	12	13	144
165(2) (Failing to yield to vehicle on right / Défaut de céder la priorité à un véhicule à la droite)	0	3	4	3	2	4	2	2	4	3	3	1	31
166 (Failing to yield to vehicle approaching / Défaut de céder la priorite à un véhicule qui approche)	10	11	21	11	33	13	18	23	7	23	21	20	211
167 (Failing to yield when entering or leaving highway / Défaut de céder la priorité lors de l'entrée ou sortie d'une route)	13	5	13	12	12	8	6	14	4	14	13	12	126
167(a) (Failing to yield - through street / Défaut de céder - route à priorité)	2	6	1	2	2	8	5	3	5	10	4	2	50
167(b) (Failing to yield - private road or driveway / Défaut de céder - chemin privé ou entrée)	2	2	2	2	1	2	4	1	1	0	1	5	23
168(1) (Failing to yield to authorized emergency vehicle / Défaut de céder la priorité à un véhicule de secours autorisé)	0	1	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	3
168(2) (Failing to yield to police vehicle / Defaut de céder la priorité à un véhicule de police)	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	1	0	2
169.2(3) (The driver of a vehicle shall obey the directions of a flagperson / Le conducteur d'un véhicule doit obéir instructions du signaleur)	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	1
170(1) (Failing to yield to pedestrian / Défaut de céder la priorité à un pieton - passage pour pietons)	6	2	3	3	5	5	3	3	1	4	1	2	38
170(2) (Passing vehicle stopped at crosswalk / Doubler un véhicule arrêté - passage pour piétons)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1
171(1) (Pedestrian failing to yield other than crosswalk / Défaut de céder la priorité à un véhicule (piéton) - ailleurs)	0	0	0	0	1	1	3	1	0	0	0	0	6
171(2) (Pedestrian failing to yield - tunnel or overhead / Défaut de céder la priorité à un véhicule (piéton) - passage souterrain)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1
171(3) (Pedestrian crossing between intersections / Traverser la chaussée autre qu à un passage pour piétons)	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1

20-JUL-2001 03:41PM FROM-GOV PUBS SECTION OF LEG LIBRARY +506-457-3509 T-590 P 007/010 F-800

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DECEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
172 (Failing to exercise due care for pedestrian / Défaut de faire bien attention - piétons)	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	1	0	3
174(1) (Walking on roadway when sidewalks are provided / Marcher le long de la chaussée lorsqu'il y a trottoirs)	0	0	0	0	1	1	0	1	0	1	0	0	4
174(3) (Standing in roadway to solicit / Se tenir sur la chaussée aux fins de solliciter)	0	0	1	0	0	1	2	0	0	0	0	0	4
178(1) (Attaching bicycle to vehicle on highway / Rouler à bicyclette en s'attachant à un véhicule sur une chaussée)	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	2
179(1) (Bicyclist failing to keep right / Défaut de garder la droite en roulant à bicyclette)	0	0	1	1	2	2	1	0	0	0	0	0	7
181(1) (Ride bicycle at night without front light and rear reflector / Rouler à bicyclette la nuit sans lumière avant - réflecteur arrière)	0	1	0	0	0	0	0	1	1	1	0	0	4
182(1) (Failing to stop before RR crossing when indicated or hazardous / Défaut d'arrêter un véhicule à l'approche d'un passage à niveau)	1	0	0	2	1	0	0	0	0	0	1	1	6
182(2) (Drive vehicle through/around barrier at RR crossing / Conduire un véhicule - barrière de passage à niveau)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1
183(3) (Failing stop at stop sign at RR crossing / Défaut d'obéir à un signal d'arrêt - passage à niveau)	0	0	0	0	1	0	0	0	0	1	0	0	2
186(3) (Failing to stop properly at stop sign / Défaut d'arrêter complètement son véhicule à un panneau d'arrêt)	81	83	121	138	150	123	105	94	69	144	70	75	1,253
186(4) (Failing to yield at yield sign / Défaut de céder la priorité - panneau de cession de priorité)	1	0	0	0	1	0	1	1	0	1	0	2	7
187(1) (Failing to stop and yield when emerging from alley, drive, building / Défaut d'arrêter et de céder la priorité - sortant d'une allée)	0	0	0	3	0	0	0	1	0	1	1	1	7
188(1) (Failing to stop for school bus flashing lights / Défaut d'arrêter - clignotants rouges d'un autobus scolaire)	5	12	12	9	15	3	5	13	8	15	14	13	124
189 (Opening door in traffic side when unsafe / A ouvert la portière à un moment dangereux)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1
191 (Permitting/riding in trailer hauled by a motor vehicle / Voyager ou laisser voyager une personne - remorque tirée par véhicule)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1
191.1 (Driving on sidewalk / Conduite d'un véhicule sur un trottoir)	0	0	0	0	1	0	0	2	0	1	0	1	5

20-JUL-2001 03:41PM FROM-GOV PUBS SECTION OF LEG LIBRARY +506-457-3509 T-590 P 008/010 F-800

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
192(1) (Illegal parking outside urban district / Stationnement illégal - extérieur d'une zone urbaine)	0	0	0	0	0	0	1	0	1	2	0	0	4
193(1) (Illegal parking in prohibited places / Stationnement illégal - endroits interdits)	10	7	6	3	20	13	21	13	3	12	12	14	134
193(2) (Moving a vehicle to prohobited place / Déplacer véhicule pour l amener dans une zone interdite)	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1
193.1(1) (Illegal parking in a disabled parking space / Stationnement illégal - dans un stationnement pour handicapes)	1	1	4	0	0	1	2	4	1	1	1	12	28
194(1) (Illegal parking at right - 50 cm from curb / Stationnement illégal - côté droit à 50 cm de la bordure)	9	8	4	2	8	2	2	1	0	4	4	6	50
194(3) (Illegal parking at left - 50 cm from curb / Stationnement illégal - côté gauche à 50 cm de la bordure)	0	0	1	0	2	0	1	0	0	0	0	0	4
195(1) (Improper parking of unattended vehicle / Stationnement irrégulier d'un véhicule laissé sans surveillance)	1	1	3	0	0	0	0	0	1	2	0	9	17
196(1) (Abandon a vehicle / Abandonner un véhicule)	0	4	2	1	1	2	1	0	2	4	2	5	24
198 (Unsafe backing / Faire marche arrière dangereusement)	9	5	6	13	19	10	14	6	3	12	8	9	114
199(1) (Improper operation of motorcycle / Conduite dangereuse d'une motocyclette)	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1
199(2) (Riding abreast on motorcycle / Rouler côté à côté en motocyclette)	0	0	0	0	0	2	0	1	0	0	0	0	3
200(1) (Drivers view/control obstructed / Vue ou liberté de mouvement gênées par chargement ou passagers)	4	1	2	5	2	3	2	1	3	2	2	0	27
200(2) (Passenger obstructing view of driver / Passager gênant la vue ou la liberté de mouvement du conducteur)	0	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	1	3
200.1(2) (Driving vehicle without proper seat belts / Conduite d'un véhicule à moteur non muni d'un ceinture de sécurité)	0	3	3	5	6	6	0	6	3	6	2	1	41
200.1(3) (Driver not wearing seat belt / Défaut de boucler sa ceinture de sécurité - conducteur)	170	207	232	204	240	176	182	154	85	197	84	133	2,064

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
200.1(4) (Passenger over 16 not wearing seat belt / Conduite d'un véhicule - passager de plus de 16 ans non bouclé)	18	26	20	20	21	10	23	16	8	20	14	22	218
200.1(6) (Driver allowing unbelted passenger under 16 / Conduite d'un véhicule - passager de moins de 16 ans non bouclé)	7	7	8	10	10	10	3	5	3	4	5	5	77
202(1) (Following fire apparatus within 150 meters / Suivre un véhicule de pompiers à une distance de moins de 150 mètres)	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1
203(2) (Littering a highway / Jeter des ordures sur une route)	3	3	6	10	4	5	7	5	4	2	3	1	53
206(1)(a) (Operating vehicle in unsafe condition / Conduire un véhicule en état non sécuritaire)	2	5	7	5	13	5	5	3	11	8	3	1	68
206(1)(b) (Operating vehicle in unsafe condition / Conduire un véhicule en état non sécuritaire)	2	2	9	4	4	3	1	0	2	5	2	5	39
206(1)(c) (Operating vehicle not equipped with lamps / Conduite d'un véhicule qui n'est pas muni de phares conformes)	0	0	1	0	0	0	0	1	1	2	0	0	5
206(1)(d) (Operating vehicle with unsafe brakes / Conduite d'un véhicule qui n'est pas muni de freins sécuritaires)	0	1	1	2	0	1	1	1	2	0	0	0	9
206(1)(e) (Operating vehicle not equipped with required equipment / Conduite d'un véhicule qui n'est pas muni des accessoires requis)	2	7	4	4	2	1	3	1	2	3	2	1	32
206(1)(f) (Towing vehicle not equipped with second attachment / Remorquer un véhicule qui n'est pas muni d'une seconde attache)	0	0	0	1	3	0	3	0	1	0	0	0	8
206(4) (Failing to display slow moving emblem / Défaut d'afficher emblème véhicule lent)	0	0	0	0	0	1	1	1	1	0	0	0	4
207 (Failing to display proper lights at night / Faute d'utiliser les dispositifs d'éclairage la nuit)	2	4	5	4	1	3	9	4	3	4	5	0	44
209(5)(a) (Failing to dim headlights / Faute de baisser les phares - rencontre d'un véhicule)	0	2	1	0	0	0	1	1	0	1	0	0	6
209(5)(b) (Failing to dim headlights following vehicle / Faute de baisser les phares - en arrière d'un véhicule)	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	2
211(1) (Operating vehicle with faulty brake lights / Conduite d'un véhicule muni de feux de freinage défectueux)	1	0	0	0	0	1	3	0	0	0	2	1	8
221 (Driving vehicle with faulty signal lights / Conduite - véhicule muni de feux indicateurs de direction défectueux)	0	0	1	0	1	0	0	1	0	0	1	0	4

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
229 (Riding on motorcycle without helmet / Conduite d'une motocyclette sans casque protecteur)	0	1	0	4	9	3	4	5	1	1	0	1	29
230(1) Driving with tires not conforming to regulations / Conduite d'un véhicule non muni de pneus répondant aux normes)	2	1	2	4	2	2	5	4	2	2	2	1	29
234(1) (Operating vehicle with faulty horn / Conduite un véhicule non muni d un klaxon)	0	0	0	1	0	0	0	1	0	0	0	0	2
234(6) (Improper use of emergency equipment - not responding to emergency / Usage d un signal avertisseur - hors situation d urgence)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1
235(1) (Operating vehicle with unsafe muffler / Conduite d'un véhicule muni d'un silencieux non sécuritaire)	2	0	0	3	1	3	3	0	3	2	0	2	19
238(1) (Operating vehicle with material obstructing view / Conduite d'un véhicule avec matériel/ornement obstruant la vue)	5	1	2	1	2	4	1	1	1	5	1	1	25
238(1.1) (No person shall install material obstructing view / Installation de matériel obstruant la vue)	1	3	0	1	4	2	1	0	0	0	0	3	15
238(1.3) (No person shall operate with material obstructing view / Conduite d'un véhicule avec matériel opaque obstruant la vue)	3	0	0	12	5	8	6	5	3	10	5	10	67
240(b) (Driving vehicle without a speedometer / Conduite d'un véhicule sans indicateur de vitesse en bon état)	1	2	2	0	0	4	0	1	0	0	1	2	13
241(2) (Operating vehicle with metal tires / Conduite d'un véhicule muni de pneus métalliques)	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	2
241(3) (Operating vehicle with studded tires / Conduite d'un véhicule muni de pneus à crampons)	0	1	2	13	11	11	8	2	2	1	0	1	52
244(1) (Failing to use advance warning device / Défaut de placer dispositifs d avertissement - 30 mètres en arrière)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1
245(1) (Stopping truck without warning device / Arrêt d un camion sans dispositifs d avertissement)	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1
250(1)(a) (Failing to stop for spot inspection / Défaut de s'arrêter et soumettre véhicule à inspection sur place)	1	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	3
250(1)(b) (Failing to obtain official inspection of vehicle / Défaut de faire une vérification officielle du véhicule)	0	1	2	1	1	1	2	2	2	1	2	3	18
250(1)(c) (Failing to display valid certificate of inspection / Défaut d'afficher un certificat d'inspection valide)	225	216	230	219	253	222	206	169	153	242	210	234	2,579

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
250(2) (Operating vehicle with defect / Conduite d'un véhicule dont l'état est jugé dangereux)	0	1	1	1	0	1	1	0	0	0	0	0	5
250(3) (Using an imitation of inspection certificate / Utilisation d'une imitation de certificat officiel d'inspection)	0	1	1	1	1	1	0	1	0	0	1	2	9
250(4) (Displaying inspection certificate of other vehicle / Afficher un certificat d'inspection d'un autre véhicule)	3	1	0	2	0	9	6	4	1	3	4	2	35
251(1) (Unlawfully oversize, loaded or coupled vehicle / Véhicule d'une dimension, charge ou composition interdite)	21	12	33	21	51	27	27	33	34	15	26	31	331
256(1) (Operating vehicle, losing load that is injurious or hazardous / Conduite véhicule transportant matière pouvant endommager route)	1	1	0	2	0	1	2	1	3	3	0	3	17
256(3) (Unsecured load / Conduit d'un véhicule avec chargement non attache solidement)	10	10	17	13	26	17	16	15	10	15	12	21	182
260(2) (Failing to comply for weighing or inspection / Refus de soumettre un véhicule à une mesure de masse/inspection)	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0	3
260(4) (Failing to comply with signal for weighing / Défaut d'obéir à un signal pour mesure de masse)	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	1
260(4.1) (Evading massing, measurement or inspection / Éviter la mesure ou l'inspection)	1	0	2	2	0	1	0	1	2	0	0	1	10
260(4.2) (Failing to report to massing station / Défaut de se présenter au poste de mesure de masse)	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
260(4.5) (Failing to comply with massing sign or directions / Défaut de se conformer aux directives - poste de mesure de masse)	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1
261(4) (Violating terms of special permit / Contrevenir aux conditions de l'autorisation spéciale)	10	9	11	6	18	15	14	18	23	12	16	15	167
265.8(2) (Breach of commercial vehicle regulations / Violation des règlements sur les véhicules commerciaux)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1
280 (Improper proof of financial responsibility / Preuve insuffisante de solvabilité)	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
344(1) (Fail to surrender/produce records for on-road inspections / Défaut de présenter/produire les dossiers aux inspections)	38	17	29	34	66	43	39	27	24	30	27	44	418

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
344(a) (General offence / Infraction générale)	3	2	3	6	3	4	5	4	8	7	10	1	56
344.1 (Unauthorized possession of motor vehicle documents / Possession non autorisée de documents - permis, certificat, etc.)	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1
345(1) (Driving while suspended / Conduite pendant que les droits de conducteur sont suspendus)	45	51	46	40	55	33	58	55	40	31	46	48	548
345(2) (Driving while suspended / Conduite pendant que les droits de conducteur sont suspendus)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	1	0	3
346(1)(a) (Driving without due care / Conduite sans y apporter le soin et l'attention voulus)	4	3	2	4	4	1	9	10	4	7	6	5	59
346(1)(b) Driving without consideration / Conduite sans considération des autres utilisant la route)	1	2	0	1	3	1	0	0	3	2	1	0	14
359 (Overweight infraction / Infraction - véhicule surcharge)	0	90	68	92	157	67	14	29	41	38	0	3	599
359(1) (Overweight offence / Infraction - véhicule surcharge)	84	147	388	248	350	100	90	104	110	85	115	107	1,928
359(1.1) (Overweight offence - in excess of 2000 kg. / Infraction - véhicule surcharge - plus de 2000 kg.)	162	85	97	47	199	151	126	217	193	157	225	197	1,856
361 (Owner failing to produce name of driver within 24 hours / Propriétaire a fait défaut de donner le nom du conducteur dans 24hr)	0	0	1	0	0	0	2	0	0	0	0	0	3
TOTAL	3,124	3,219	4,242	4,219	5,394	4,615	3,962	4,016	2,933	4,646	3,245	3,663	47,278

MOTOR VEHICLE
DRIVER RECORDS SYSTEM

YEARLY REPORT ON NUMBER
OF VIOLATIONS UNDER CCC,
MVA & BY-LAWS

FOR THE FISCAL YEAR ENDED
MARCH 31, 1998

SYSTÈME DE DOSSIERS DES
CONDUCTEURS DE VÉHICULES À MOTEUR

RELEVÉ ANNUEL DU NOMBRE D'INFRACTIONS
AU CCC, À LA LVM, À UN ARRÊTÉ LOCAL

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE
LE 31 MARS 1998

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
VIOLATION / INFRACTION													
CRIMINAL CODE CODE CRIMINEL	180	166	173	185	192	190	330	240	223	321	248	223	2,671
MOTOR VEHICLE ACT LOI - VÉHICULES À MOTEUR													
0 POINTS	1,027	1,037	1,453	1,332	1,729	1,288	1,113	1,270	1,111	1,318	1,205	1,350	15,233
2 POINTS	39	37	49	54	72	59	62	36	34	56	34	65	597
3 POINTS	1,722	1,773	2,301	2,378	3,061	2,797	2,286	2,276	1,522	2,800	1,709	1,924	26,549
5 POINTS	116	114	159	208	236	259	255	223	137	236	163	137	2,243
10 POINTS	50	51	48	43	56	36	64	57	44	39	50	54	592
TOTALS / TOTAUX	2,954	3,012	4,010	4,015	5,154	4,439	3,780	3,862	2,848	4,449	3,161	3,530	45,214
BY-LAWS ARRÊTÉS													
0 POINTS	9	6	0	8	7	3	1	3	5	0	8	1	51
3 POINTS	0	2	1	6	0	0	0	0	0	6	1	0	16
TOTALS / TOTAUX	9	8	1	14	7	3	1	3	5	6	9	1	67
GRAND TOTAL GRAND TOTAL	3,143	3,186	4,184	4,214	5,353	4,632	4,111	4,105	3,076	4,776	3,418	3,754	47,952

20-JUL-2001 03:42PM FROM-GOV PUBS SECTION OF LEG LIBRARY +506-457-3509 T-590 P 008/010 F-800

MOTOR VEHICLE
DRIVER RECORDS SYSTEM

COMPARATIVE STATEMENT OF
MOTOR VEHICLE VIOLATIONS
UNDER CCC, MVA & BY-LAWS

FOR THE FISCAL YEARS ENDED
MARCH 31, 1993 - 1998

SYSTÈME DE DOSSIERS DES
CONDUCTEURS DE VÉHICULES À MOTEUR

RELEVÉ COMPARATIF DES INFRACTIONS
AU CCC, À LA LVM ET AUX ARRÊTÉS,
RELATIVEMENT AUX VÉHICULES À MOTEUR

POUR LES ANNÉES FINANCIÈRES TERMINÉE
LE 31 MARS 1993 - 1998

YEAR/ANNEE	1993	1994	1995	1996	1997	1998
VIOLATION / INFRACTION						
CRIMINAL CODE CODE CRIMINEL	4,298	3,612	3,261	3,027	2,741	2,671
MOTOR VEHICLE ACT LOI - VÉHICULES À MOTEUR						
0 POINTS	24,681	23,941	19,162	18,414	17,260	15,233
1 POINTS	---	---	---	---	2,447	---
2 POINTS	983	857	805	814	680	597
3 POINTS	39,591	42,012	43,451	40,336	32,463	26,549
5 POINTS	3,879	3,759	4,089	4,231	2,820	2,243
10 POINTS	638	610	622	541	520	592
TOTALS / TOTAUX	69,772	71,179	68,129	64,336	56,190	45,214
BY-LAWS ARRÊTÉS						
0 POINTS	5	---	---	---	12	51
3 POINTS	118	70	62	60	54	16
TOTALS / TOTAUX	123	70	62	60	66	67
GRAND TOTAL GRAND TOTAL	74,193	74,861	71,452	67,423	56,550	47,952

20-JUL-2001 03:42PM FROM-GOV PUES SECTION OF LEG LIBRARY +506-457-3509 T-590 P.010/010 F-800

MOTOR VEHICLE
DRIVER RECORDS SYSTEM

MONTHLY REPORT ON NUMBER
OF SEARCHES

FOR THE FISCAL YEAR ENDED
MARCH 31, 1998

SYSTÈME DE DOSSIERS DES
CONDUCTEURS DE VÉHICULES À MOTEUR

RELEVÉ MENSUEL DU NOMBRE
DE RECHERCHES

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE
LE 31 MARS 1998

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
SEARCH/RECHERCHE													
ABSTRACTS / RÉSUMÉS	22,520	20,266	19,155	19,967	17,753	18,147	18,308	13,983	13,807	18,264	18,780	20,174	221,124
DRIVER LICENSE / PERMIS DE CONDUIRE	1	0	5	1	2	0	0	10	2	0	0	1	22
ACCIDENT INFORMATION/ INFORMATION SUR LES ACCIDENTS	98	129	86	72	85	72	141	87	83	118	140	185	1,296
GRAND TOTAL GRAND TOTAL	22,619	20,395	19,246	20,040	17,840	18,219	18,449	14,080	13,892	18,382	18,920	20,360	222,442

MOTOR VEHICLE
DRIVER RECORDS SYSTEM

YEARLY REPORT ON NUMBER
OF POINT ASSESSMENT NOTICES

FOR THE FISCAL YEAR ENDED
MARCH 31, 1998

SYSTÈME DE DOSSIERS DES
CONDUCTEURS DE VÉHICULES À MOTEUR

RELEVÉ ANNUEL DU NOMBRE D'AVIS
DE PERTE DE POINTS

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE
LE 31 MARS 1998

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
NO. OF POINT ASSESSMENT NOTICES Nbre D'AVIS DE PERTE DE POINTS	1,699	1,726	2,371	1,913	2,756	2,467	2,011	2,286	1,260	2,463	1,644	1,671	24,267

MOTOR VEHICLE
DRIVER RECORDS SYSTEM

MONTHLY REPORT ON NUMBER
OF VOLUNTARY PENALTIES AND
NUMBER OF HEARINGS BEFORE JUDGES

FOR THE FISCAL YEAR ENDED
MARCH 31, 1998

SYSTÈME DE DOSSIERS DES
CONDUCTEURS DE VÉHICULES À MOTEUR

RELEVÉ MENSUEL DU NOMBRE
D'AMENDES VOLONTAIRES ET
ET D'AUDIENCES DEVANT UN JUGE

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE
LE 31 MARS 1998

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
NO. OF VOLUNTARY PENALTIES Nbre D'AMENDES VOLONTAIRES	1,810	1,844	2,735	2,420	4,058	2,834	2,503	2,539	1,531	3,449	2,236	2,377	30,336
NO. OF HEARINGS Nbre D'AUDIENCES	1,266	1,324	1,457	1,760	1,271	1,741	1,385	1,403	1,355	1,158	947	1,227	16,294
GRAND TOTAL GRAND TOTAL	3,076	3,168	4,192	4,180	5,329	4,575	3,888	3,942	2,886	4,607	3,183	3,604	46,630

MOTOR VEHICLE
DRIVER RECORDS SYSTEM

REPORT ON SUSPENSION APPEALS

FOR THE FISCAL YEAR ENDED
MARCH 31, 1998

SYSTÈME DE DOSSIERS DES
CONDUCTEURS DE VÉHICULES À MOTEUR

RELEVÉ DES APPELS DE SUSPENSION

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE
LE 31 MARS 1998

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
1. APPEAL TO REGISTRAR / APPEL AU REGISTRAIRE													
APPEAL DENIED / APPEL REFUSÉ	0	0	2	1	0	1	3	1	1	2	1	1	13
APPEAL REDUCED / APPEL RÉDUIT	20	22	26	25	12	18	14	11	17	24	7	18	214
TOTAL	20	22	28	26	12	19	17	12	18	26	8	19	227
2. APPEALED TO COURTS / APPEL DEVANT LA COUR													
APPEAL DENIED / APPEL REFUSÉ	0	0	0	1	0	1	1	2	0	0	0	0	5
APPEAL REDUCED / APPEL RÉDUIT	9	11	12	6	3	5	3	3	2	4	6	9	73
TOTAL	9	11	12	7	3	6	4	5	2	4	6	9	78

MOTOR VEHICLE
DRIVER RECORDS SYSTEM

UNCOLLECTED REVENUE FROM FINES

FOR THE FISCAL YEAR ENDED
MARCH 31, 1998

SYSTÈME DE DOSSIERS DES
CONDUCTEURS DE VÉHICULES À MOTEUR

MONTANTS À PERCEVOIR POUR AMENDES

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE
LE 31 MARS 1998

YEARS / ANNÉES	NO. OF OUTSTANDING FINES Nbre D'AMENDES IMPAYÉES	AMOUNT OF OUTSTANDING REVENUE MONTANTS À PERCEVOIR
0 TO 1 YEAR / 0 A 1 ANS	4,676	$ 776,280.50
1 TO 2 YEARS / 1 A 2 ANS	3,255	403,190.00
2 TO 3 YEARS / 2 A 3 ANS	3,152	373,757.00
3 TO 4 YEARS / 3 A 4 ANS	3,009	352,454.00
4 TO 5 YEARS / 4 A 5 ANS	2,871	355,580.00
5 YEARS + / 5 ANS +	6,743	627,931.20
TOTALS / TOTAUX	23,706	$2,889,192.70

MOTOR VEHICLE
DRIVER RECORDS SYSTEM

UNCOLLECTED REVENUE FROM FINES BY PROVINCE

FOR THE FISCAL YEAR ENDED
MARCH 31, 1998

SYSTÈME DE DOSSIERS DES
CONDUCTEURS DE VÉHICULES À MOTEUR

MONTANTS À PERCEVOIR PAR LA PROVINCE
AU CHAPITRE DES AMENDES

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE
LE 31 MARS 1998

PROVINCE	NO. OF OUTSTANDING FINES Nbre D'AMENDES IMPAYÉES	AMOUNT OF OUTSTANDING REVENUE MONTANTS À PERCEVOIR
ALBERTA	356	$ 35,805.95
BRITISH COLUMBIA/ COLOMBIE-BRITANNIQUE	267	26,671.20
MANITOBA	86	7,790.75
NEW BRUNSWICK / NOUVEAU-BRUNSWICK	12,629	1,810,182.70
NEWFOUNDLAND/ TERRE-NEUVE	432	41,530.60
NORTHWEST TERRITORIES/ TERRITOIRES DU NORD-OUEST	10	1,117.00
NOVA SCOTIA/ NOUVELLE-ÉCOSSE	2,779	266,290.10
ONTARIO	2,728	260,777.60
PRINCE EDWARD ISLAND/ ÎLE DU PRINCE ÉDOUARD	899	83,310.70
QUÉBEC	1,991	205,064.30
SASKATCHEWAN	18	1,555.35
YUKON	9	732.00
OTHER / AUTRES	1,255	129,046.95
NOT SPECIFIED / NON PRÉCISÉ	247	19,317.50
TOTALS / TOTAUX	23,706	$2,889,192.70

MOTOR VEHICLE
DRIVER RECORDS SYSTEM

YEARLY REPORT OF REVENUE
BY TYPE

FOR THE FISCAL YEAR ENDED
MARCH 31, 1998

SYSTÈME DE DOSSIERS DES
CONDUCTEURS DE VÉHICULES À MOTEUR

RAPPORT ANNUEL DES RECETTES PAR TYPE

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE
LE 31 MARS 1998

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
FINES / AMENDES													
Default Payments / Défaut de Paiement													
CAN. Funds/Fonds	$ 79,542	$ 71,957	$ 71,632	$ 88,485	$ 75,821	$ 84,622	$ 78,166	$ 50,922	$ 57,742	$ 69,146	$ 47,452	$ 58,777	$ 834,264
US Funds/Fonds	518	358	564	1,072	1,733	1,648	772	728	1,589	893	895	473	11,243
Reinstatement Fees / Frais de Rétablissement													
CAN. Funds/Fonds	58,584	57,628	51,920	49,718	40,844	37,084	48,892	31,948	33,068	32,820	42,304	56,032	540,842
Abstracts/Résumés													
CAN. Funds/Fonds	165,440	149,504	140,888	143,544	129,536	131,126	132,352	101,496	100,424	133,456	136,264	146,904	1,610,934
US Funds/Fonds	37	0	16	15	22	52	31	14	0	30	31	38	286
Drive Licence Search / Recherche de permis de conduire													
CAN. Funds/Fonds	8	0	40	8	16	0	0	80	16	0	0	8	176
Accident Information Search / Recherche de renseignements sur des accidents													
CAN. Funds/Fonds	704	960	616	544	624	528	1,000	648	632	864	1,096	1,471	9,687
US Funds/Fonds	0	0	0	14	0	22	25	14	0	0	0	6	81
Suspension Appeals / Appels de suspension													
CAN. Funds/Fonds	616	822	616	1,096	479	685	753	479	548	616	284	589	7,583
Other / Autre													
CAN. Funds/Fonds	46	61	46	82	36	51	56	36	41	46	89	68	658
GST / TPS													
CAN. Funds/Fonds	40	54	40	72	31	45	49	31	36	40	28	77	543
TOTAL / TOTAL													
CAN. Funds/Fonds	$304,980	$280,986	$265,798	$283,549	$247,387	$254,141	$261,268	$185,640	$192,507	$236,988	$227,517	$263,926	$3,004,687
US Funds/Fonds	$ 555	$ 358	$ 580	$ 1,101	$ 1,755	$ 1,722	$ 828	$ 756	$ 1,589	$ 923	$ 926	$ 517	$ 11,610

MOTOR VEHICLE
DRIVER RECORDS SYSTEM

YEARLY OUT OF PROVINCE
VIOLATIONS REPORT

FOR THE FISCAL YEAR ENDED
MARCH 31, 1998

SYSTÈME DE DOSSIERS DES
CONDUCTEURS DE VÉHICULES À MOTEUR

RELEVÉ ANNUEL DU NOMBRE
D'INFRACTIONS HORS-PROVINCE

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE
LE 31 MARS 1998

MONTHS/MOIS	APRIL AVRIL	MAY MAI	JUNE JUIN	JULY JUILLET	AUGUST AOÛT	SEPTEMBER SEPTEMBRE	OCTOBER OCTOBRE	NOVEMBER NOVEMBRE	DECEMBER DÉCEMBRE	JANUARY JANVIER	FEBRUARY FÉVRIER	MARCH MARS	TOTAL TOTAL
ALBERTA	7	6	9	7	11	25	9	12	4	8	6	8	112
BRITISH COLUMBIA/ COLOMBIE-BRITANNIQUE	4	2	8	7	9	14	9	11	3	4	4	4	79
MANITOBA	3	1	4	5	1	4	2	1	2	1	2	3	29
NEWFOUNDLAND/ TERRE-NEUVE	18	22	21	23	41	25	21	13	13	11	13	16	237
NORTHWEST TERRITORIES/ TERRITOIRES DU NORD-OUEST	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	1	1	3
NOVA SCOTIA/ NOUVELLE-ÉCOSSE	117	137	180	191	238	171	123	148	100	137	108	130	1,780
ONTARIO	50	43	86	114	194	238	165	157	79	83	67	64	1,340
PRINCE EDWARD ISLAND/ ÎLE DU PRINCE ÉDOUARD	38	46	67	68	48	44	39	55	49	44	44	61	603
QUÉBEC	131	100	175	197	385	432	284	248	181	166	172	140	2,611
SASKATCHEWAN	1	1	0	2	0	2	1	3	3	1	2	1	17
YUKON	1	0	0	0	0	0	0	1	0	0	2	0	4
OTHER / AUTRES	8	13	19	42	84	41	23	27	17	19	8	14	315
TOTALS / TOTAUX	378	371	569	656	1,011	997	676	676	451	474	429	442	7,130